2026/801

10.4.2026.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/801

od 9. travnja 2026.

o uvođenju privremenih antidampinških pristojbi na uvoz tereftalne kiseline podrijetlom iz Republike Koreje i Sjedinjenih Meksičkih Država

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 7.,

nakon savjetovanja s državama članicama,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Pokretanje postupka

(1) Europska komisija („Komisija") pokrenula je 13. kolovoza 2025. antidampinški ispitni postupak u vezi s uvozom tereftalne kiseline podrijetlom iz Republike Koreje („Koreja") i Sjedinjenih Meksičkih Država („Meksiko") (zajedno „predmetne zemlje") na temelju članka 5. osnovne uredbe. Objavila je Obavijest o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* ([2]) („Obavijest o pokretanju postupka").

(2) Komisija je pokrenula ispitni postupak na temelju pritužbe podnesene 30. lipnja 2025. Pritužbu je podnio jedan proizvođač iz Unije sa sjedištem u Belgiji, društvo INEOS Aromatics („INEOS" ili „podnositelj pritužbe"), koji čini više od [27 % – 47 %] proizvodnje tereftalne kiseline u Uniji u smislu članka 5. stavka 4. osnovne uredbe. Pritužba je sadržavala dokaze o dampingu i posljedičnoj materijalnoj šteti koji su dostatna osnova za pokretanje ispitnog postupka.

1.2. Evidentiranje

(3) Komisija je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2025/2013 ([3]) („uredba o evidentiranju") uvela obvezno evidentiranje uvoza predmetnog proizvoda.

1.3. Zainteresirane strane

(4) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka pozvala zainteresirane strane da joj se obrate radi sudjelovanja u ispitnom postupku. Osim toga, Komisija je o pokretanju ispitnog postupka obavijestila podnositelje pritužbe, druge poznate proizvođače iz Unije, poznate proizvođače izvoznike, poznate uvoznike, dobavljače i korisnike, trgovce, korejska i meksička tijela te udruženja za koja se zna da se postupak na njih odnosi te ih je pozvala na sudjelovanje.

(5) Zainteresirane strane imale su priliku dostaviti primjedbe na pokretanje ispitnog postupka i zatražiti saslušanje pred Komisijom i/ili službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Obavijest o pokretanju antidampinškog postupka u vezi s uvozom tereftalne kiseline podrijetlom iz Republike Koreje i Meksika (SL C, C/2025/4539, 13.8.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/4539/oj).
([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2025/2013 od 8. listopada 2025. o uvođenju obveznog evidentiranja uvoza tereftalne kiseline podrijetlom iz Republike Koreje i Meksika, (SL L, 2025/2013, 9.10.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2013/oj).

1.4. **Primjedbe na pokretanje postupka**

(6) Korejska vlada i nekoliko zainteresiranih strana dostavile su primjedbe na pokretanje ispitnog postupka, odnosno: meksički proizvođači izvoznici Akra Polyester, S.A. de C.V. („Akra”) i Tereftalatos Mexicanos S.A. de C.V. („Temex”), koji se zajedno nazivaju „Alpek”, te Korejsko udruženje kemijske industrije („KCIA”) u ime korejskih proizvođača izvoznika.

(7) Prvo, korejska vlada i te stranke tvrdile su da verzija pritužbe koja nije povjerljiva nije u skladu sa standardima iz članka 19. stavka 2. osnovne uredbe jer ne sadržava dovoljno detaljne podatke jer su rasponi preširoki da bi se mogli razumjeti i analizirati glavni argumenti iz pritužbe te su zatražile da im se dostavi ažurirana verzija pritužbe koja nije povjerljiva s užim rasponima ili indeksiranim vrijednostima.

(8) Drugo, KCIA je tvrdila da se ne može smatrati da je pritužbu podnijela „industrija Unije ili da je podnesena u njezino ime” jer nije dokazano da je podupiru proizvođači iz Unije čija proizvodnja zajedno čini više od 50 % ukupne proizvodnje istovjetnog proizvoda koji proizvodi dio industrije Unije koji podupire ili se protivi pritužbi. Naime, u otvorenoj verziji pritužbe navedeno je da „podnositelj pritužbe čini približno [postotak znatno iznad praga od 25 %] % ukupne proizvodnje tereftalne kiseline u EU-u tijekom razdoblja ispitnog postupka”, što ne dokazuje da je dosegnut prag od 50 %.

(9) Podnositelj pritužbe usprotivio se tom tumačenju praga od 50 % tvrdeći da se to primjenjuje isključivo na procjenu toga preteže li eventualno protivljenje industrije Unije nad potporom ili neutralnim stajalištem proizvođača koji su formalno iznijeli stajalište o pritužbi.

(10) Treće, Alpek, KCIA i korejska vlada tvrdili su i da ispitni postupak nije trebalo pokrenuti jer pritužba ne sadržava dostatne dokaze o materijalnoj šteti i uzročno-posljedičnoj vezi. Alpek je tvrdio i da uvoz iz Meksika nije mogao biti uzrok štete i da ga nije trebalo kumulativno procijeniti s korejskim uvozom.

(11) Točnije, te su stranke tvrdile da razdoblje odabrano u pritužbi nije bilo reprezentativno kao 2021. jer su na početnu točku za analizu štete uvelike utjecali poremećaji u globalnoj pomorskoj trgovini i ograničenja kretanja zbog pandemije bolesti COVID-19, zbog kojih se smanjio uvoz u Uniju i stvorili su se neuobičajeno povoljni tržišni uvjeti koji daju iskrivljenu sliku o šteti, te da zabilježena kretanja samo upućuju na to da su ponovno uspostavljeni uobičajeni uvjeti na tržištu. Stranke su tvrdile i da je sam podnositelj pritužbe povećao svoj tržišni udio u Uniji, količinu izvezenih proizvoda, profitabilnost i proizvodnju, što je u suprotnosti s tvrdnjom o sustavnoj šteti nanesenoj industriji Unije.

(12) Podnositelj pritužbe usprotivio se tim tvrdnjama naglašavajući da stanje na tržištu prije pandemije bolesti COVID-19 nije bilo uobičajeno i neštetno te je istaknuo činjenicu da je već 2016. uspješno podnio antidampinšku pritužbu.

(13) Kad je riječ o tvrdnjama da nepovjerljiva verzija pritužbe ne omogućuje razumijevanje kretanja i obrazaca, Komisija je utvrdila da verzija pritužbe koja je zainteresiranim stranama dana na uvid sadržava dovoljno bitnih dokaza i sažetaka podataka koji nisu povjerljivi da zainteresirane strane u dovoljnoj mjeri razumiju kretanje pokazatelja štete na kojima se pritužba temelji i ostvare prava na obranu tijekom cijelog postupka te da je u skladu sa zahtjevima iz članka 19. stavka 2. osnovne uredbe.

(14) Komisija je zaključila da postoji dobar razlog za povjerljivo postupanje navođenjem podataka u rasponima jer je postojao samo jedan podnositelj pritužbe, INEOS, što znači da se većina podataka odnosi na to društvo.

(15) Komisija je također napomenula da su i same stranke iznosile bitne argumente i primjedbe o kretanjima na temelju tih navodno nedovoljnih podataka. Iz toga se može zaključiti i da su sažeci koji nisu povjerljivi u otvorenoj verziji pritužbe zapravo bili dovoljni za smisleno razumijevanje temeljnih osjetljivih informacija.

(16) Kad je riječ o tvrdnjama KCIA-a o nedostatku reprezentativnosti za podnošenje pritužbe, Komisija je istaknula da se u skladu s člankom 5. stavkom 4. osnovne uredbe može smatrati da je pritužbu podnijela „industrija Unije ili da je podnesena u njezino ime” ako članovi industrije Unije koji podupiru pritužbu čine najmanje 25 % ukupne proizvodnje industrije Unije i ako na one koji je podupiru otpada veći udio u proizvodnji nego na one koji joj se protive.

(17) Komisija je prije pokretanja postupka ispitala reprezentativnost. U tu se svrhu prije pokretanja postupka obratila svim proizvođačima iz Unije koji su navedeni u pritužbi i koji su joj na drugi način poznati te ih je uzela u obzir pri izračunu reprezentativnosti podnositelja pritužbe. Na dan pokretanja ispitnog postupka u otvorenu dokumentaciju predmeta unesena je bilješka o reprezentativnosti, koja pokazuje da je podnositelj pritužbe djelovao u ime članova industrije Unije koji čine više od [27 % – 47 %] ukupne proizvodnje u Uniji, da je jedan proizvođač izrazio neutralno stajalište i da se nijedan proizvođač nije protivio pokretanju ispitnog postupka.

(18) Stoga se pokazalo da su ispunjeni relevantni pragovi iz članka 5. stavka 4. osnovne uredbe te je Komisija odbacila tu tvrdnju kao neosnovanu.

(19) Kad je riječ o tvrdnjama društva Alpek o kumulativnoj procjeni, Komisija je na temelju dostupnih informacija i statističkih podataka utvrdila da su uvjeti za kumulativnu procjenu uvoza iz predmetnih zemalja u fazi pritužbe ispunjeni.

(20) Konkretno, utvrđeno je da su dampinške marže iznad razine *de minimis*. Kao što je vidljivo iz dostupnih službenih statističkih podataka o uvozu, količine dampinškog uvoza u obje predmetne zemlje nisu bile zanemarive (bile su iznad razine *de minimis*). Nadalje, uvjeti tržišnog natjecanja smatrali su se sličnima. Kumulativna procjena stoga je bila opravdana.

(21) Pravni standard za dokaze koji su na temelju članka 5. osnovne uredbe potrebni za pritužbu („dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka”) jasno je da količina i kvaliteta informacija u pritužbi ne odgovaraju onima na kojima Komisija temelji svoje nalaze na kraju ispitnog postupka. Štoviše, pritužba mora sadržavati dostatne dokaze o dampingu, šteti i uzročno-posljedičnoj vezi koji su u razumnoj mjeri raspoloživi podnositelju pritužbe.

(22) Osim toga, člankom 5. osnovne uredbe nije propisano da se u pritužbi moraju analizirati svi čimbenici štete navedeni u članku 3. stavku 5. osnovne uredbe niti da moraju upućivati na pogoršanje da bi se utvrdili dostatni dokazi o materijalnoj šteti. Naime, u tekstu članka 5. stavka 2. osnovne uredbe navodi se da pritužba mora sadržavati podatke o promjenama količine navodnog dampinškog uvoza, učinku tih uvoza na cijene istovjetnog proizvoda na tržištu Unije i učinku uvoza na industriju Unije, kako to pokazuju relevantni (ali ne nužno svi) čimbenici i pokazatelji koji se odnose na stanje industrije Unije, kao što je navedeno u članku 3. stavcima 3. i 5.

(23) U ovom predmetu Komisijina analiza dokaza koje su podnositelji pritužbe dostavili u skladu s člankom 5. stavkom 2. osnovne uredbe pokazala je da je pritužba sadržavala dostatne dokaze o dampingu, šteti i uzročno-posljedičnoj vezi između navodnog dampinškog uvoza i navodne štete. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

1.5. **Odabir uzorka**

(24) U Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je navela da je moguće da će provesti odabir uzorka zainteresiranih strana u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

Odabir uzorka proizvođača iz Unije

(25) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka navela da je odabrala privremeni uzorak proizvođača iz Unije. Međutim, budući da su se javila sva tri poznata proizvođača iz Unije, na kraju je odlučeno da odabir uzorka nije potreban jer se svi oni mogu ispitati. Ta tri proizvođača iz Unije činila su 100 % proizvodnje predmetnog proizvoda u Uniji u razdoblju ispitnog postupka.

Odabir uzorka nepovezanih uvoznika

(26) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od nepovezanih uvoznika zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka.

(27) Nijedan nepovezani uvoznik nije dostavio zatražene informacije ni pristao da ga se uključi u uzorak. Stoga odabir uzoraka nije bio potreban.

Odabir uzorka proizvođača izvoznika

(28) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih proizvođača izvoznika iz Koreje zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Osim toga, Komisija je od Misije Republike Koreje pri Europskoj uniji zatražila da utvrdi eventualne ostale proizvođače izvoznike koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku i/ili da s njima stupi u kontakt.

(29) Tri proizvođača izvoznika iz Koreje dostavila su zatražene podatke i pristala da ih se uključi u uzorak. U skladu s člankom 17. stavkom 1. osnovne uredbe Komisija je odabrala uzorak od dva proizvođača izvoznika na temelju najveće reprezentativne količine robe izvezene u Uniju koja se razumno mogla ispitati u raspoloživom vremenu. U skladu s člankom 17. stavkom 2. osnovne uredbe provedeno je savjetovanje o odabiru uzorka sa svim poznatim predmetnim proizvođačima izvoznicima i s korejskim tijelima. Nije zaprimljena nijedna primjedba.

(30) Budući da je u Meksiku postojao samo jedan poznati proizvođač izvoznik i da se nakon pokretanja postupka nije javio nijedan drugi proizvođač izvoznik iz te zemlje, nije bilo potrebe za odabirom uzorka za Meksiko.

1.6. **Odgovori na upitnik i posjeti radi provjere**

(31) Komisija je na dan pokretanja postupka na internetu objavila ([4]) upitnike za proizvođače izvoznike.

(32) Komisija je zatražila i provjerila sve informacije koje je smatrala potrebnima za privremeno utvrđivanje dampinga, nastale štete i interesa Unije. Posjeti radi provjere u skladu s člankom 16. osnovne uredbe obavljeni su u poslovnim prostorima sljedećih društava:

Proizvođači iz Unije:

— INEOS, Geel, Belgija,

— Indorama Ventures Quimica S.L.U. („IVQ”), San Roque, Cádiz, Španjolska,

— Orlen S.A. („Orlen”), Varšava, Poljska.

Proizvođači izvoznici iz Koreje:

— Samnam Petrochemical Co., Ltd., Seul, Koreja

— Taekwang Industrial Co., Ltd., Seul, Koreja.

(33) Nijedan meksički proizvođač izvoznik nije dostavio odgovor na upitnik. Nadalje, 10 korisnika dostavilo je odgovore na upitnik, koji u ovoj fazi ispitnog postupka nisu provjereni.

1.7. **Razdoblje ispitnog postupka i razmatrano razdoblje**

(34) Ispitnim postupkom o dampingu i šteti obuhvaćeno je razdoblje od 1. srpnja 2024. do 30. lipnja 2025. („razdoblje ispitnog postupka”). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2022. do kraja razdoblja ispitnog postupka („razmatrano razdoblje”).

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=2809.

2. PROIZVOD IZ ISPITNOG POSTUPKA, PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

2.1. Proizvod iz ispitnog postupka

(35) Proizvod iz ispitnog postupka jest tereftalna kiselina čistoće 99,5 % masenog udjela ili veće, koja je obično obuhvaćena brojem Chemical Abstracts Service („CAS”) 100-21-0 i obično odgovara broju carinske unije i statistike („CUS”) 0023865-3, trenutačno razvrstana u oznaku KN ex 2917 36 00 (oznaka TARIC 2917 36 00 11) („proizvod iz ispitnog postupka”).

(36) Tereftalna kiselina prvenstveno se koristi u proizvodnji polietilen tereftalata („PET”), koji se upotrebljava u bocama, ambalaži, vlaknima, folijama i granulatima. Manje količine koriste se i u plastifikatorima, premazima i drugim specijaliziranim primjenama.

2.2. Predmetni proizvod

(37) Predmetni proizvod jest tereftalna kiselina podrijetlom iz Republike Koreje i Sjedinjenih Meksičkih Država, trenutačno razvrstana u oznaku KN ex 2917 36 00 (oznaka TARIC 2917 36 00 11) („predmetni proizvod”).

2.3. Istovjetni proizvod

(38) Ispitni je postupak pokazao da sljedeći proizvodi imaju ista osnovna fizička, kemijska i tehnička svojstva te iste osnovne namjene:

— predmetni proizvod pri izvozu u Uniju,

— proizvod iz ispitnog postupka koji se proizvodi i prodaje na domaćem tržištu predmetnih zemalja, i

— proizvod iz ispitnog postupka koji u Uniji proizvodi i prodaje industrija Unije.

(39) Komisija je u ovoj fazi stoga odlučila da su ti proizvodi istovjetni proizvodi u smislu članka 1. stavka 4. osnovne uredbe.

2.4. Tvrdnje o opsegu proizvoda

(40) Više stranaka (korisnik UAB NEO Group i KCIA sa svojim društvima Samnam Petrochemical Co., Ltd., Taekwang Industrial Co., Ltd i Hanwha Impact Corporation) zatražilo je isključenje kvalificirane tereftalne kiseline iz opsega proizvoda jer su tvrdile da:

— pročišćena tereftalna kiselina i kvalificirana tereftalna kiselina nemaju ista fizička i kemijska svojstva,

— industrija Unije proizvodi samo pročišćenu tereftalnu kiselinu, a ne kvalificiranu tereftalnu kiselinu i stoga bi bilo nemoguće usporediti razliku u cijeni između te dvije vrste proizvoda, a na temelju sudske prakse WTO-a tijelo koje provodi ispitni postupak mora osigurati usporedivost cijena kad analizira učinke cijena.

(41) Grupa UAB NEO objasnila je da kvalificirana tereftalna kiselina ne može u potpunosti zamijeniti pročišćenu tereftalnu kiselinu iako se može koristiti u proizvodnji granulata od PET-a za izradu plastičnih boca. Stoga se pročišćena tereftalna kiselina mora uključiti u postupak zajedno s kvalificiranom tereftalnom kiselinom u određenom omjeru.

(42) Podnositelj pritužbe odgovorio je tvrdnjom da kvalificirana tereftalna kiselina ima ista fizička i kemijska svojstva kao pročišćena tereftalna kiselina i da je uglavnom zamjenjiva u većini primjena niže u proizvodnom lancu, zbog čega joj u praksi konkurira na tržištu proizvodnje poliestera.

(43) Komisija je privremeno zaključila da obje vrste proizvoda imaju ista fizička i kemijska svojstva i upotrebe. Osim toga, nijedna razlika u razini čistoće kvalificirane i pročišćene tereftalne kiseline ne opravdava isključenje kvalificirane tereftalne kiseline iz opsega proizvoda. Nadalje, utvrđeno je da kvalificirana tereftalna kiselina u praksi konkurira pročišćenoj tereftalnoj kiselini u proizvodnji PET proizvoda niže u proizvodnom lancu u svim razredima PET-a. Prikupljeni dokazi pokazali su da barem neki korisnici u svojoj proizvodnji naizmjenično koriste pročišćenu tereftalnu kiselinu i kvalificiranu tereftalnu kiselinu. Usto, nije utvrđena jasna razlika u cijeni između kvalificirane i pročišćene tereftalne kiseline koja bi opravdala prilagodbu troška/cijene kvalificirane tereftalne kiseline. Stoga je Komisija odbacila tu tvrdnju.

3. **DAMPING**

3.1. **Koreja**

3.1.1. *Uobičajena vrijednost*

(44) Komisija je najprije ispitala je li ukupna količina proizvoda prodanih na domaćem tržištu svakog proizvođača izvoznika u uzorku koji surađuje bila reprezentativna u skladu s člankom 2. stavkom 2. osnovne uredbe. Domaća je prodaja reprezentativna ako je tijekom razdoblja ispitnog postupka ukupna količina istovjetnog proizvoda prodanog nezavisnim kupcima na domaćem tržištu po proizvođaču izvozniku činila najmanje 5 % njegove ukupne prodaje predmetnog proizvoda za izvoz u Uniju. Na temelju toga ukupna je prodaja istovjetnog proizvoda svakog proizvođača izvoznika u uzorku na domaćem tržištu bila reprezentativna.

(45) Komisija je zatim za proizvođače izvoznike s reprezentativnom domaćom prodajom utvrdila vrste proizvoda koje se prodaju na domaćem tržištu, a koje su bile identične ili usporedive s vrstama proizvoda koje se prodaju za izvoz u Uniju.

(46) Komisija je zatim ispitala je li domaća prodaja svakog proizvođača izvoznika u uzorku na njegovu domaćem tržištu za svaku vrstu proizvoda koja je identična ili usporediva s vrstom proizvoda koja se prodaje za izvoz u Uniju reprezentativna u skladu s člankom 2. stavkom 2. osnovne uredbe. Domaća prodaja neke vrste proizvoda reprezentativna je ako ukupna količina te vrste proizvoda prodanih nezavisnim kupcima na domaćem tržištu tijekom razdoblja ispitnog postupka čini najmanje 5 % ukupne prodaje identične ili usporedive vrste proizvoda za izvoz u Uniju. Na temelju toga prodaja istovjetnog proizvoda svakog proizvođača izvoznika u uzorku na domaćem tržištu bila je reprezentativna za svaku vrstu proizvoda.

(47) Komisija je zatim za svaku vrstu proizvoda definirala udio profitabilne prodaje nezavisnim kupcima na domaćem tržištu tijekom razdoblja ispitnog postupka kako bi odlučila hoće li za izračun uobičajene vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 4. osnovne uredbe upotrijebiti stvarnu domaću prodaju.

(48) Uobičajena vrijednost temelji se na stvarnoj domaćoj cijeni po vrsti proizvoda bez obzira na to je li ta prodaja profitabilna ili nije:

(a) ako je količina neke vrste proizvoda prodanih po neto prodajnoj cijeni jednakoj ili višoj od izračunanog troška proizvodnje činila više od 80 % ukupne prodaje te vrste proizvoda; i

(b) ako je ponderirana prosječna prodajna cijena te vrste proizvoda jednaka jediničnom trošku proizvodnje ili viša od njega.

(49) U ovom je slučaju uobičajena vrijednost ponderirani prosjek cijena ukupne domaće prodaje te vrste proizvoda tijekom razdoblja ispitnog postupka.

(50) Uobičajena vrijednost stvarna je domaća cijena po vrsti proizvoda isključivo profitabilne domaće prodaje predmetnih vrsta proizvoda tijekom razdoblja ispitnog postupka:

(a) ako profitabilna prodaja neke vrste proizvoda čini najviše 80 % ukupne prodaje te vrste proizvoda: ili

(b) ako je ponderirana prosječna cijena te vrste proizvoda niža od jediničnog troška proizvodnje.

(51) Analiza domaće prodaje za oba proizvođača izvoznika u uzorku pokazala je da je manje od 80 % ukupne domaće prodaje bilo profitabilno. U skladu s tim, uobičajena vrijednost izračunana je kao ponderirani prosjek profitabilne prodaje tijekom razdoblja ispitnog postupka.

3.2. **Izvozna cijena**

(52) Oba proizvođača izvoznika u uzorku prodavala su u Uniju isključivo preko nepovezanih trgovaca s poslovnim nastanom izvan Unije, uključujući trgovce sa sjedištem u Koreji i trećim zemljama. U ispitnom postupku potvrđeno je da su proizvođači predmetni proizvod izravno otpremali u Uniju i da se izdavanje računa/plaćanje odvijalo preko nepovezanih trgovaca.

(53) Stoga je izvozna cijena na razini franko tvornica utvrđena na temelju članka 2. stavka 8. osnovne uredbe.

3.3. **Usporedba**

(54) U skladu s člankom 2. stavkom 10. osnovne uredbe Komisija je dužna provesti primjerenu usporedbu uobičajene vrijednosti i izvozne cijene na istoj razini trgovine, uzimajući u obzir razlike u čimbenicima koji utječu na cijene i usporedivost cijena. U ovom predmetu Komisija je odlučila usporediti uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu proizvođača izvoznika u uzorku na razini franko tvornica. Kako je dodatno objašnjeno u nastavku, prema potrebi su uobičajena vrijednost i izvozna cijena prilagođene: (i) kako bi ih se ponovno poravnalo na razinu franko tvornica i (ii) kako bi se uzele u obzir razlike među čimbenicima za koje se tvrdi i dokazano je da utječu na cijene i usporedivost cijena.

3.3.1. *Prilagodbe uobičajene vrijednosti*

(55) Kako bi se uobičajena vrijednost vratila na razinu franko tvornica, izvršene su prilagodbe za troškove domaćeg prijevoza, rukovanja, utovara i pakiranja.

(56) Izvršene su prilagodbe za sljedeće čimbenike koji utječu na cijene i usporedivost cijena: troškovi kredita.

3.3.2. *Prilagodbe izvozne cijene*

(57) Kako bi se izvozna cijena ponovno poravnala na razinu trgovine franko tvornica, izvršene su prilagodbe za troškove kopnenog prijevoza, rukovanja i utovara te pakiranja.

(58) Izvršene su prilagodbe za sljedeće čimbenike koji utječu na cijene i usporedivost cijena: troškove kredita i bankovne naknade.

3.4. **Dampinške marže**

(59) Za proizvođače izvoznike u uzorku koji surađuju Komisija je usporedila ponderiranu prosječnu uobičajenu vrijednost svake vrste istovjetnog proizvoda s ponderiranom prosječnom izvoznom cijenom odgovarajuće vrste predmetnog proizvoda, u skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. osnovne uredbe.

(60) Na temelju toga, privremene ponderirane prosječne dampinške marže, izražene kao postotak cijene CIF na granici Unije, neocarinjeno, iznose:

Društvo	Privremena dampinška marža (%)
Samnam Petrochemical Co., Ltd.	6,2
Taekwang Industrial Co., Ltd.	0

(61) Za proizvođače izvoznike koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak Komisija je izračunala ponderiranu prosječnu dampinšku maržu u skladu s člankom 9. stavkom 6. osnovne uredbe. Stoga je ta marža utvrđena na temelju marži proizvođača izvoznika u uzorku, ne uzimajući u obzir maržu proizvođača izvoznika za kojeg je utvrđeno da ne vrši damping.

(62) Na temelju toga privremena dampinška marža proizvođača izvoznika koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak utvrđena je na 6,2 %.

(63) Za sve ostale proizvođače izvoznike iz Koreje Komisija je utvrdila dampinšku maržu na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

(64) Budući da je Komisiji poznat najmanje jedan proizvođač izvoznik iz Koreje koji nije surađivao u ispitnom postupku, odlučila je dampinšku maržu za proizvođače izvoznike koji ne surađuju utvrditi na razini od 25 % dampinških transakcija društva u uzorku koje surađuje s najvišom dampinškom maržom.

(65) Privremene dampinške marže, izražene kao postotak cijene CIF na granici Unije, neocarinjeno, iznose:

Društvo	Privremena dampinška marža (%)
Proizvođač izvoznik koji surađuje, a nije odabran u uzorak: Hanwha Impact Corporation	6,2
Sav ostali uvoz podrijetlom iz Koreje	13,7

3.5. **Meksiko**

(66) Kako je već navedeno u uvodnoj izjavi 33., u ispitnom postupku nije surađivao nijedan meksički proizvođač izvoznik. Stoga je Komisija svoje nalaze o dampingu temeljila na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

3.5.1. *Uobičajena vrijednost*

(67) Budući da u Meksiku nije bilo javno dostupnih informacija o domaćim cijenama tereftalne kiseline društva Alpek ni bilo kojeg drugog proizvođača, Komisija je uobičajenu vrijednost za Meksiko izračunala na temelju podataka iz razdoblja ispitnog postupka, kako je navedeno u pritužbi ([5]), i podataka zavoda Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) za sektor kemijske industrije.

(68) Uobičajena vrijednost izračunana je na temelju omjera čimbenika proizvodnje industrije Unije, kako su navedeni u pritužbi, i domaćih cijena tih čimbenika u Meksiku, te javno dostupnih podataka proizvođača koji ne surađuje Alpek:

(a) troškovi prodaje, opći i administrativni troškovi koje je tijekom razdoblja ispitnog postupka imao proizvođač izvoznik koji ne surađuje Alpek i

(b) dobit koju je proizvođač izvoznik koji ne surađuje Alpek ostvario u posljednjoj profitabilnoj poslovnoj godini, 2022.

3.6. **Izvozna cijena**

(69) Cijena izvoza tereftalne kiseline iz Meksika u Uniju temeljila se na podacima Eurostata i podacima iz baze Surveillance 3 („Surveillance") ([6]). Tereftalna kiselina razvrstana je u oznaku KN 2917 36 00 (oznaka TARIC 2917 36 00 00), koja se odnosi na „tereftalnu kiselinu i njezine soli". Iako je proizvod na koji se odnosi ovaj ispitni postupak samo tereftalna kiselina, prema pritužbi sav uvoz iz Meksika u Uniju pod tom oznakom KN odgovara tereftalnoj kiselini.

3.7. **Usporedba**

(70) U skladu s člankom 2. stavkom 10. osnovne uredbe Komisija je dužna provesti primjerenu usporedbu uobičajene vrijednosti i izvozne cijene na istoj razini trgovine, uzimajući u obzir razlike u čimbenicima koji utječu na cijene i usporedivost cijena.

(71) Budući da se ti statistički podaci Eurostata o cijenama odnose na cijene na razini CIF, prilagođeni su razinu franko tvornica oduzimanjem troškova pomorskog prijevoza, carinjenja i unutarnjeg prijevoza, koji su ažurirani kako bi se uzeo u obzir iznos stopa inflacije u Meksiku.

([5]) Za paraksilen i octenu kiselinu: Eurostat; za troškove uvoza i izvoza: Izvješće Grupe Svjetske banke *Doing Business* 2020. za Meksiko, pri čemu su vrijednosti iz Izvješća uvećane za stopu inflacije do razdoblja ispitnog postupka prema stopama inflacije koje je objavio Banco de México; za prijevoz robe iz Meksika u EU: platforma Xeneta nakon plaćene pretplate; za električnu energiju: Comisión Federal de Electricidad („CFE"); za prirodni plin: Comision Reguladora de Energia („CRE").

([6]) Baza podataka uspostavljena u skladu s člankom 55. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj). Više informacija dostupno je na: https://taxation-customs.ec.europa.eu/online-services/online-services-and-databases-customs/surveillance-system_en.

3.8. **Dampinška marža**

(72) Komisija je usporedila ponderiranu prosječnu uobičajenu vrijednost svake vrste istovjetnog proizvoda s ponderiranom prosječnom izvoznom cijenom odgovarajuće vrste predmetnog proizvoda, u skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. osnovne uredbe.

(73) Na temelju toga, privremene dampinške marže, izražene kao postotak cijene CIF na granici Unije, neocarinjeno, iznose:

Društvo	Privremena dampinška marža (%)
Svi proizvođači izvoznici	75,5

4. **ŠTETA**

4.1. **Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji**

(74) Tijekom razdoblja ispitnog postupka istovjetni proizvod proizvodila su tri proizvođača u Uniji: Ineos, Orlen i IVQ. Oni čine „industriju Unije" u smislu članka 4. stavka 1. osnovne uredbe. Još dva proizvođača iz grupe Indorama bila su aktivna na tržištu Unije u razmatranom razdoblju: IndoramaVentures Portugal PTA – Unipessoal Lda u Sinesu, Portugal („Indorama Portugal") i Indorama Ventures Europe B.V. u Rotterdamu, Nizozemska („Indorama Netherlands"). Oba su ta postrojenja prestala s proizvodnjom 2023. odnosno 2024.

(75) Utvrđeno je da je ukupna proizvodnja u Uniji tijekom razdoblja ispitnog postupka iznosila približno 1,65 milijuna tona. Komisija je tu brojku utvrdila na temelju svih dostupnih informacija o industriji Unije, kao što su provjereni odgovori na makroupitnik koje je dostavio podnositelj pritužbe, te podataka iz pojedinačnih upitnika o šteti koje su dostavila tri proizvođača iz Unije koja su poslovala u razdoblju ispitnog postupka: Ineos, Orlen i IVQ.

(76) Kako je navedeno u uvodnim izjavama 25. i 74., tri proizvođača iz Unije činila su 100 % ukupne proizvodnje istovjetnog proizvoda u Uniji u razdoblju ispitnog postupka.

4.2. **Ograničena upotreba**

(77) Kako bi utvrdila je li industriji Unije nanesena šteta kao rezultat dampinga te kako bi odredila potrošnju i različite gospodarske pokazatelje povezane sa stanjem industrije Unije, Komisija je ispitala je li i u kojoj je mjeri u analizi potrebno uzeti u obzir daljnju upotrebu proizvodnje istovjetnog proizvoda industrije Unije (ograničena upotreba).

(78) Tereftalna kiselina jedna je od glavnih sirovina u proizvodnji PET-a. Najviše se koristi u proizvodnji PET smole, koja se uglavnom koristi u proizvodnji plastičnih boca i ambalaže za hranu. Mnogo manji udio tereftalne kiseline koristi se za proizvodnju PET vlakana, granulata i filmova, koji se zatim upotrebljavaju za plastifikatore, premaze i druge specijalizirane primjene.

(79) Komisija je utvrdila da je znatan dio [35 – 60] % tereftalne kiseline koju proizvodi IVQ bio namijenjen ograničenoj upotrebi. Znatan dio proizvedene tereftalne kiseline interno je bio prenesen, bez izdavanja trgovačkih računa za daljnju proizvodnju PET-a niže u proizvodnom lancu unutar društva. To je bio dio strategije vertikalne integracije koja se provodila radi optimizacije troškova ([7]), a IVQ nije kupovao tereftalnu kiselinu od nepovezanih dobavljača za proizvodnju PET-a. S obzirom na to, iako su interne transferne cijene društva IVQ za proizvodnju PET-a bile usporedive s tržišnim cijenama, Komisija je utvrdila da je taj dio tržišta ograničen.

([7]) Vidjeti, na primjer, priopćenje za medije društva Indorama: https://www.indoramaventures.com/en/updates/other-release/158/ivl-acquisition-of-cepsa-business-in-spain-complete#:~:text=Bangkok%2C%20Thailand%20%E2%80%93%2008%20April%202016,a%20subsidiary%20of%20Compa%C3%B1%C3%ADa%20Espa%C3%B1ola (posljednji put pristupljeno 17. veljače 2026.).

(80) Sličnu strategiju vertikalne integracije provodilo je i društvo Indorama Netherlands ([8]). Pri procjeni potrošnje na slobodnom tržištu i ograničene upotrebe ukupne proizvodnje tereftalne kiseline u Uniji Komisija je stoga smatrala da je isti udio proizvodnje društva Indorama Netherlands bio namijenjen ograničenoj upotrebi u godinama u kojima je to društvo bilo aktivno. Ta je procjena provedena na temelju dostupnih informacija, uključujući procjene koje je podnositelj pritužbe dostavio u odgovoru na makroekonomski upitnik.

(81) Za analizu štete važno je razlikovati ograničeno tržište od slobodnog tržišta jer proizvodi namijenjeni ograničenoj upotrebi nisu izloženi izravnom tržišnom natjecanju s uvozom. Nasuprot tome, proizvodnja namijenjena prodaji na slobodnom tržištu izravno se natječe s uvozom predmetnog proizvoda.

(82) Kako bi se dobila što potpunija slika industrije Unije, Komisija je pribavila podatke za cjelokupnu djelatnost proizvodnje tereftalne kiseline i utvrdila je li proizvodnja bila namijenjena za ograničenu upotrebu ili za slobodno tržište.

(83) Komisija je ispitala određene gospodarske pokazatelje povezane s industrijom Unije na temelju podataka o slobodnom tržištu. To su sljedeći pokazatelji: količina prodanih proizvoda i prodajne cijene na tržištu Unije, tržišni udio, rast količina izvezenih proizvoda i izvozne cijene, profitabilnost, povrat ulaganja, i novčani tok. Gdje je to bilo moguće i opravdano, nalazi ispitivanja uspoređeni su s podacima o ograničenom tržištu kako bi se osigurala potpuna slika stanja industrije Unije.

(84) Međutim, ostali gospodarski pokazatelji mogli su se smisleno ispitati samo razmatranjem cjelokupne djelatnosti, uključujući ograničenu upotrebu industrije Unije. To su: proizvodnja, kapacitet, iskorištenost kapaciteta, ulaganja, zalihe, zaposlenost, produktivnost, plaće, i sposobnost prikupljanja kapitala. Oni ovise o cjelokupnoj djelatnosti, bez obzira na to je li proizvodnja namijenjena ograničenoj upotrebi ili prodaji na slobodnom tržištu.

4.3. **Potrošnja u Uniji**

(85) Komisija je potrošnju u Uniji utvrdila na temelju provjerenih odgovora na makroupitnik koje je dostavio podnositelj pritužbe, podataka iz provjerenih odgovora na pojedinačne upitnike o šteti koje su dostavila tri proizvođača iz Unije te Eurostatovih podataka i podacima iz baze Surveillance.

(86) Komisija je utvrdila da je Litva odobrila povjerljivo postupanje za znatnu količinu uvoza tereftalne kiseline u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća ([9]). Zbog toga podaci Eurostata ne pokazuju izvore za sav uvoz tereftalne kiseline. Komisija je stoga koristila podatke iz baze podataka Surveillance kako bi utvrdila količine, vrijednosti i izvore uvoza u Litvu, dok su podaci Eurostata korišteni za utvrđivanje količina, vrijednosti i izvora uvoza u preostalih 26 država članica.

(87) Zbog prethodno navedenog razloga podatke o količinama i cijenama uvoza te sve ostale podatke iz kojih se mogu izvesti ti podaci bilo je potrebno iskazati kao raspone.

(88) Na temelju prethodno opisanih podataka Komisija je utvrdila da se potrošnja u Uniji kretala kako slijedi:

Tablica 1.

Potrošnja u Uniji (u tonama)

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Ukupna potrošnja u Uniji	[2 500 000 – 3 000 000]	[1 800 000 – 2 300 000]	[2 100 000 – 2 600 000]	[2 000 000 – 2 500 000]
Indeks	*100*	*72*	*85*	*83*

([8]) Vidjeti, na primjer, priopćenje za medije društva Indorama: https://www.indoramaventures.com/en/updates/other-release/172/ivl-announces-completion-of-expansion-of-pta-capacity-in-europe (posljednji put pristupljeno 17. veljače 2026.).

([9]) Uredba (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenog 2019. o europskim poslovnim statistikama i stavljanju izvan snage deset pravnih akata u području poslovnih statistika (SL L 327, 17.12.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/2152/oj).

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Ograničeno tržište	[300 000 – 350 000]	[250 000 – 300 000]	[200 000 – 250 000]	[150 000 – 200 000]
Indeks	*100*	*86*	*71*	*58*
Slobodno tržište	[2 100 000 – 2 600 000]	[1 500 000 – 2 000 000]	[1 800 000 – 2 300 000]	[1 800 000 – 2 300 000]
Indeks	*100*	*71*	*87*	*86*

Izvor: provjereni odgovori na upitnik triju proizvođača iz Unije, provjereni odgovori na makroupitnik, podaci Eurostata i podaci iz baze Surveillance.

(89) U razmatranom razdoblju zabilježeno je smanjenje ukupne potrošnje tereftalne kiseline u Uniji.

(90) Godina 2023. bila je posebno problematična za industriju Unije jer se ukupna potražnja smanjila za 28 % u odnosu na prethodnu godinu, dok se potražnja na slobodnom tržištu smanjila za 29 %. To je smanjenje bilo uzrokovano općom neizvjesnošću u gospodarstvu Unije, koja je utjecala na industriju PET-a kao glavnog kupca tereftalne kiseline, te normalizacijom ponašanja kupaca i smanjenjem broja glavnih kupaca nakon pandemije bolesti COVID-19.

(91) Tržište se 2024. stabiliziralo, pa se i potražnja donekle povećala, ali je ukupna potražnja i dalje bila 15 % niža od potražnje u 2022., a na slobodnom tržištu 13 % ispod te razine. Ukupna potražnja smanjila se za dodatna 2 postotna boda u razdoblju ispitnog postupka, a potražnja na slobodnom tržištu za 1 postotni bod.

(92) Ograničeno tržište smanjivalo se svake godine razmatranog razdoblja, a tijekom razmatranog razdoblja smanjilo se za 42 %. To je smanjenje uglavnom bila posljedica zatvaranja postrojenja društva Indorama Netherlands, koje je postupno smanjivalo proizvodnju (među ostalim za ograničenu upotrebu), a 2024. je potpuno obustavilo proizvodnju tereftalne kiseline i PET-a.

(93) Činjenica da se potrošnja na ograničenom tržištu tako linearno smanjila u usporedbi s potražnjom na slobodnom tržištu dodatno upućuje na zaključak da je smanjenje zaliha bilo glavni čimbenik smanjenja potražnje na slobodnom tržištu 2022. Budući da vertikalno integrirani proizvođači PET-a nisu morali stvarati zalihe tereftalne kiseline, mogli su je jednostavno nastaviti nabavljati ovisno o potražnji za PET-om u bilo kojoj godini.

4.4. **Uvoz iz predmetnih zemalja**

4.4.1. *Kumulativna procjena učinaka dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja*

(94) Komisija je ispitala treba li dampinški uvoz proizvoda podrijetlom iz predmetnih zemalja procijeniti kumulativno, u skladu s člankom 3. stavkom 4. osnovne uredbe.

(95) Kako je utvrđeno u uvodnoj izjavi 60., za jednog korejskog proizvođača izvoznika (Taekwang) utvrđeno je da ne vrši damping. Uvoz društva Taekwang stoga je isključen iz procjene štete. Razmatranja u nastavku odnose se samo na preostali dampinški uvoz iz Koreje i dampinški uvoz iz Meksika. Uvoz društva Taekwang smatra se uvozom iz ostalih trećih zemalja.

(96) Dampinška marža utvrđena u odnosu na dampinški uvoz iz Koreje i Meksika bila je iznad praga *de minimis* utvrđenog u članku 9. stavku 3. osnovne uredbe. Količina dampinškog uvoza iz svake predmetne zemlje nije bila zanemariva u smislu članka 5. stavka 7. osnovne uredbe. U razdoblju ispitnog postupka tržišni udio dampinškog uvoza iz Koreje iznosio je 23 %, a iz Meksika 5 %.

(97) Uvjeti tržišnog natjecanja između dampinškog uvoza iz Koreje i Meksika te između dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja i istovjetnog proizvoda bili su slični. Točnije, uvezeni proizvodi natjecali su se međusobno i s proizvodom proizvedenim u Uniji jer se prodaju istim prodajnim kanalima i istim kategorijama kupaca.

(98) Stoga su ispunjeni svi kriteriji navedeni u članku 3. stavku 4. osnovne uredbe pa se u svrhu utvrđivanja štete dampinški uvoz iz Koreje i Meksika ispitivao kumulativno.

(99) Društvo Alpek istaknulo je da je uvoz iz Meksika u razmatranom razdoblju ostao stabilan i da podnositelj pritužbe nije zatražio kumulativnu procjenu uvoza iz Meksika i Koreje. Društvo Alpek tvrdilo je da bi stoga učinke uvoza iz Meksika i Koreje na cijene trebalo utvrditi zasebno.

(100) Podnositelj pritužbe osporio je tvrdnje društva Alpek tvrdeći da se zbog same činjenice da je podnio jednu pritužbu koja obuhvaća uvoz istog proizvoda iz Meksika i Koreje on nužno pozvao na analitički okvir iz članka 3. stavka 4. osnovne uredbe. Podnositelj pritužbe istaknuo je i da se u članku 3. stavku 4. službeni zahtjev podnositelja pritužbe ne navodi kao jedan od uvjeta za kumulativnu analizu.

(101) Komisija se složila da zahtjev podnositelja pritužbe nije uvjet za kumulativnu analizu. Utvrđeno je da je uvoz iz Meksika dampinški i da je unatoč smanjenju u razmatranom razdoblju bio prisutan u Uniji u znatnim količinama. Stoga su ispunjeni svi uvjeti za kumulativnu analizu u skladu s člankom 3. stavkom 4. osnovne uredbe.

(102) Komisija je stoga zaključila da bi učinke dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja trebalo procijeniti kumulativno te je odbacila tvrdnju društva Alpek.

4.4.2. *Količina i tržišni udio dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja*

(103) Komisija je količinu dampinškog uvoza utvrdila na temelju podataka Eurostata i podataka iz baze Surveillance, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 86. Tržišni udio dampinškog uvoza utvrđen je na temelju količine uvezenih proizvoda i potrošnje na slobodnom tržištu Unije kako je utvrđeno u prethodnoj tablici 1, umanjenih za prodaju društva Taekwang.

(104) Dampinški uvoz u Uniju iz predmetnih zemalja kretao se kako slijedi:

Tablica 2.

Količina uvezenih proizvoda i tržišni udio

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Količina dampinškog uvoza iz Koreje	[350 000 – 410 000]	[250 000 – 310 000]	[340 000 – 400 000]	[440 000 – 500 000]
Indeks	*100*	*74*	*94*	*125*
Tržišni udio (%)	16	16	17	23
Količina uvoza iz Meksika (u tonama)	[120 000 – 150 000]	[120 000 – 150 000]	[140 000 – 170 000]	[110 000 – 140 000]
Indeks	*100*	*98*	*111*	*83*
Tržišni udio (%)	6	8	7	5
Količina dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja (u tonama)	[470 000 – 560 000]	[370 000 – 460 000]	[480 000 – 570 000]	[550 000 – 640 000]
Indeks	*100*	*80*	*99*	*114*
Tržišni udio (%)	21	24	24	28

Izvor: Eurostat, baza podataka Surveillance i provjereni odgovor društva Taekwang na upitnik.

(105) Dampinški uvoz iz Koreje i Meksika bio je prisutan na tržištu Unije tijekom cijelog predmetnog razdoblja. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 90., zbog smanjenja potražnje 2023. iste se godine za 20 % smanjila i količina dampinškog uvoza.

(106) Nakon tog smanjenja 2023. dampinški uvoz počeo se naglo povećavati. Dampinški uvoz već se 2024. povećao za 19 postotnih bodova u odnosu na 2023. Nastavio se povećavati i u razdoblju ispitnog postupka, kad se povećao za dodatnih 15 postotnih bodova iako se potražnja smanjila, a ukupno se u razmatranom razdoblju povećao za 14 %.

(107) Kretanje tržišnih udjela pokazalo je da se dampinški uvoz stalno povećavao unatoč promjenjivoj potražnji. Iako se zbog smanjene potražnje 2023. smanjio i dampinški uvoz u apsolutnom smislu, njegov se tržišni udio ipak te godine povećao za 4 postotna boda. Budući da su se ukupna potražnja i uvoz povećali 2024., tržišni udio dampinškog uvoza ostao je stabilan. Međutim, u razdoblju ispitnog postupka dampinški uvoz povećao se za dodatna 4 postotna boda tržišnog udjela u Uniji jer se količina dampinškog uvoza nastavila povećavati iako se potražnja ponovno smanjila.

4.5. **Cijene dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja i sniženje cijena**

(108) Komisija je cijene dampinškog uvoza utvrdila na temelju podataka iz baze Surveillance i Eurostatovih podataka.

(109) Za uvoz iz Koreje sniženje cijena dampinškog uvoza utvrđeno je na temelju provjerenih odgovora na upitnik proizvođača izvoznika u uzorku iz Koreje, a za uvoz iz Meksika na temelju cijena iz baze podataka Surveillance i Eurostatovih cijena.

(110) Ponderirana prosječna cijena dampinškog uvoza u Uniju iz predmetnih zemalja kretala se kako slijedi:

Tablica 3.

Uvozne cijene (EUR/tona)

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Koreja	[840 – 1 000]	[720 – 880]	[730 – 890]	[680 – 840]
Indeks	*100*	*83*	*84*	*77*
Meksiko	[900 – 1 060]	[800 – 960]	[790 – 950]	[650 – 810]
Indeks	*100*	*83*	*80*	*73*
Ponderirana prosječna cijena	953	795	791	723
Indeks	*100*	*83*	*83*	*76*

Izvor: Eurostat i baza podataka Surveillance.

(111) Cijene dampinškog uvoza iz Koreje i Meksika smanjivale su se svake godine razmatranog razdoblja, a samo je 2024. zabilježeno blago povećanje korejskih cijena. Budući da su poremećaji u globalnom lancu opskrbe 2022. utjecali na troškove prijevoza i cijene sirovina, povećali su se troškovi proizvodnje i cijene u trećim zemljama i Uniji ([10]).

(112) Cijene dampinškog uvoza smanjile su se od 2022. do 2023. za 17 % . Cijene uvoza iz Meksika smanjile su se 2023. za dodatna 3 postotna boda, dok se cijena korejskog uvoza te godine blago povećala. Cijene uvoza iz obiju zemalja zatim su se smanjile za dodatnih 7 postotnih bodova u razdoblju ispitnog postupka, što je dovelo do ukupnog smanjenja od 24 % ponderirane prosječne cijene uvoza iz obiju zemalja u razmatranom razdoblju.

([10]) Kao što se može vidjeti u tablici 7 za troškove i cijene industrije Unije i tablici 11 za cijene nedampinškog uvoza proizvoda društva Taekwang.

(113) Komisija je sniženje cijena tijekom razdoblja ispitnog postupka utvrdila usporedbom:

(a) ponderiranih prosječnih prodajnih cijena triju proizvođača iz Unije u uzorku koje su naplaćene nepovezanim kupcima na tržištu Unije, prilagođenih na razinu franko tvornica; i

(b) za uvoz iz Koreje, odgovarajućih ponderiranih prosječnih cijena uvoza koje su proizvođači u uzorku naplatili prvom nezavisnom kupcu na tržištu Unije, a za uvoz iz Meksika, prosječnih uvoznih cijena iz baze podataka Surveillance i statističkih podataka Eurostata, utvrđenih na temelju cijena CIF (troškovi, osiguranje, vozarina), uz odgovarajuće prilagodbe za carine i troškove nakon uvoza.

(114) Usporedba cijena izvršena je za svaku vrstu proizvoda za transakcije na istoj razini trgovine i nakon odbijanja rabata i popusta. Cijene kvalificirane tereftalne kiseline uspoređene su s cijenama pročišćene tereftalne kiseline jer je Komisija utvrdila da se te vrste proizvoda u praksi natječu na istim tržištima i da među njima nema znatnih razlika u troškovima ili cijenama koje bi opravdale prilagodbu.

(115) Rezultat usporedbe izražen je kao postotak teoretskog prometa proizvođačâ iz Unije tijekom razdoblja ispitnog postupka. U razdoblju ispitnog postupka nije utvrđeno sniženje cijena zbog dampinškog uvoza.

(116) Međutim, Komisija je utvrdila da je u razmatranom razdoblju došlo do sprečavanja rasta cijena i njihova smanjenja. Dampinški uvoz prodavao se u Uniji po cijenama nižima od troškova proizvodnje industrije Unije u svim godinama razmatranog razdoblja. U 2022. i 2023. prodavao se i po cijenama nižima od cijena industrije Unije.

(117) Cijena navedenog dampinškog uvoza smanjivala se svake godine razmatranog razdoblja. Zbog znatne prisutnosti sve jeftinijeg dampinškog uvoza na tržištu i stalnog gubitka tržišnog udjela zbog navedenog uvoza, proizvođači iz Unije nisu mogli odrediti ni povećati svoje cijene iznad troška proizvodnje ni u jednoj godini razmatranog razdoblja. Naprotiv, proizvođači iz Unije bili su prisiljeni nastaviti smanjivati svoje cijene kako bi zadržali barem dio tržišnog udjela. Kako je prikazano u tablici 7 u nastavku, osim 2023., kad je došlo do većeg smanjenja troška proizvodnje, smanjenje cijena industrije Unije na godišnjoj razini bilo je daleko veće od smanjenja njezina troška proizvodnje. Proizvođači iz Unije sve su više smanjivali svoje cijene ispod troška proizvodnje, što je dovelo do gubitaka.

4.6. **Gospodarsko stanje industrije Unije**

4.6.1. *Opće napomene*

(118) U skladu s člankom 3. stavkom 5. osnovne uredbe ispitivanje utjecaja dampinškog uvoza na industriju Unije uključivalo je procjenu svih ekonomskih pokazatelja koji su utjecali na stanje industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja.

(119) Za utvrđivanje štete Komisija je razlikovala makroekonomske i mikroekonomske pokazatelje štete. Komisija je ocijenila makroekonomske pokazatelje na temelju provjerenih odgovora na makroupitnik koje je dostavio podnositelj pritužbe, prema potrebi prilagođenih podacima iz pojedinačnih odgovora na upitnik o šteti koje su dostavila tri proizvođača iz Unije te na temelju podataka iz baze Surveillance i Eurostatovih podataka o uvozu proizvoda iz ispitnog postupka. Podaci su se odnosili na sve proizvođače iz Unije. Komisija je ocijenila mikroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz provjerenih odgovora na upitnik koje su dostavila tri proizvođača iz Unije. Podaci su se odnosili na tri proizvođača iz Unije. Utvrđeno je da su oba skupa podataka reprezentativna za gospodarsko stanje industrije Unije.

(120) Makroekonomski pokazatelji su: proizvodnja, proizvodni kapacitet, iskorištenost kapaciteta, količina prodanih proizvoda, tržišni udio, rast, zaposlenost, produktivnost, visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga.

(121) Mikroekonomski pokazatelji su: prosječne jedinične cijene, jedinični trošak, troškovi rada, zalihe, profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala.

4.6.2. *Makroekonomski pokazatelji*

4.6.2.1. Proizvodnja, proizvodni kapaciteti i iskorištenost kapaciteta

(122) Ukupna proizvodnja u Uniji, proizvodni kapaciteti i iskorištenost kapaciteta u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 4.

Proizvodnja, proizvodni kapaciteti i iskorištenost kapaciteta

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Količina proizvedene robe (u tonama)	2 498 563	1 604 032	1 884 941	1 654 276
Indeks	*100*	*64*	*75*	*66*
Proizvodni kapaciteti (u tonama)	3 841 107	3 687 866	2 107 061	1 944 406
Indeks	*100*	*96*	*55*	*51*
Iskorištenost kapaciteta (%)	65	43	89	85
Indeks	*100*	*67*	*138*	*131*

Izvor: makroupitnik na koji je odgovorio podnositelj pritužbe i pojedinačni upitnici o šteti.

(123) Proizvodnja u Uniji u razmatranom razdoblju smanjila za 34 %. Najveće smanjenje od 36 % zabilježeno je 2023. Do takvog naglog smanjenja djelomično je došlo zbog prethodno navedenog smanjenja potražnje te godine. Budući da se potražnja 2024. donekle poboljšala, poboljšala se i proizvodnja industrije Unije, ali je i dalje bila 25 % ispod početne razine u 2022. te se smanjila za dodatnih 9 postotnih bodova u razdoblju ispitnog postupka.

(124) Smanjenje proizvodnog kapaciteta Unije jasno pokazuje razinu štete koju je pretrpjela njezina industrija. U Uniji je zabilježen trend velikog smanjenja proizvodnog kapaciteta Unije u razmatranom razdoblju jer je 2023. i 2024. zatvoreno nekoliko proizvodnih postrojenja. Zbog tih se zatvaranja ukupni proizvodni kapacitet u Uniji ukupno prepolovio od 2022. do razdoblja ispitnog postupka.

(125) Zbog toga očito poboljšanje iskorištenosti kapaciteta ili smanjenje iskorištenosti kapaciteta 2023. i u razdoblju ispitnog postupka u odnosu na 2022. odnosno 2024. ne pokazuju stanje industrije Unije jer se uglavnom odnose na zatvaranje postrojenja u Uniji, koje je dovelo do smanjenja ukupnih proizvodnih kapaciteta. Umjesto toga točniji se zaključci mogu izvući na temelju ukupne količine prodanih proizvoda i proizvodnog kapaciteta.

4.6.2.2. Količina prodanih proizvoda i tržišni udio

(126) Količina prodanih proizvoda i tržišni udio industrije Unije u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 5.

Količina prodanih proizvoda i tržišni udio

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Prodaja na slobodnom tržištu (u tonama)	[1 600 000 – 1 900 000]	[950 000 – 1 250 000]	[1 200 000 – 1 500 000]	[1 000 000 – 1 300 000]
Indeks	*100*	*61*	*78*	*71*
Tržišni udio prodaje na slobodnom tržištu (%)	73	63	66	61

Izvor: makroupitnik na koji je odgovorio podnositelj pritužbe i pojedinačni upitnici o šteti.

(127) Prodaja industrije Unije smanjila se u razmatranom razdoblju za 29 %. Najveće smanjenje zabilježeno je 2023., što se podudara sa smanjenjem potražnje u Uniji (vidjeti tablicu 1). Međutim, iako se potražnja na slobodnom tržištu 2023. smanjila za 29 %, količina proizvoda koje je prodala industrija Unije smanjila se znatno više, tj. za 39 %.

(128) S povećanjem potražnje 2024. povećala se i prodaja industrije Unije, ali je i dalje bila 22 % niža od razina iz 2022. Naposljetku, u razdoblju ispitnog postupka količina proizvoda koju je prodala industrija Unije smanjila se za dodatnih 7 postotnih bodova, što je također znatno veće smanjenje od smanjenja potražnje u Uniji za 1 postotni bod.

(129) Tržišni udio industrije Unije smanjio se sa 73 % u 2022. na 63 % u 2023. Budući da se potražnja 2024. poboljšala, tržišni udio industrije Unije povećao se 2024. za 3 postotna boda, ali zatim se ponovno smanjio za 5 postotnih bodova na najnižu razinu u razmatranom razdoblju.

4.6.2.3. Rast

(130) Predmetno razdoblje obilježio je znatan pad rezultata industrije Unije. Industrija Unije je na slobodnom tržištu u predmetnom razdoblju prodala 29 % manje proizvoda i izgubila 12 postotnih bodova tržišnog udjela. S druge strane, količina dampinškog uvoza u razmatranom razdoblju povećala se za 19 %, a njegov tržišni udio za 7 postotnih bodova. Teška situacija na tržištu dovela je i do zatvaranja nekoliko proizvodnih pogona u Uniji, zbog čega se ukupni kapacitet za proizvodnju tereftalne kiseline u Uniji prepolovio.

(131) Kako je prethodno objašnjeno, u razmatranom razdoblju zabilježeno je i smanjenje ukupne potrošnje u Uniji, pri čemu je najveći pad zabilježen 2023. jer se potražnja na slobodnom tržištu u Uniji smanjila za 29 % u odnosu na 2022. Količina proizvoda koju je prodala industrija Unije i količina uvezenih proizvoda te su godine bile na najnižim razinama.

(132) Međutim, iako je 2023. industrija Unije prodala 39 % manje proizvoda nego 2022., količina dampinškog uvoza iz Koreje i Meksika smanjila se za samo 20 %. To je dovelo do različitih kretanja tržišnog udjela, pri čemu je industrija Unije izgubila 10 postotnih bodova tržišnog udjela, dok se dampinški uvoz povećao za 3 postotna boda.

(133) Potražnja na slobodnom tržištu 2024. donekle se poboljšala, ali je i dalje bila 13 % niža nego 2022. Prodaja industrije Unije također se povećala, i to za 17 postotnih bodova, ali je i dalje bila 22 % niža nego 2022. S druge strane, dampinški uvoz povećao se za 19 postotnih bodova i vratio na gotovo istu razinu kao 2022.

(134) U razdoblju ispitnog postupka potražnja u Uniji ponovno se smanjila, ovaj put za samo 1 postotni bod. Unatoč tome, količina dampinškog uvoza povećala se za dodatnih 19 postotnih bodova, dok se količina koju je prodala Unija ponovno smanjila, za 7 postotnih bodova. Dakle, u razdoblju ispitnog postupka tržišni udio dampinškog uvoza povećao se za dodatna 4 postotna boda, dok je industrija Unije imala gubitak od 5 postotnih bodova.

4.6.2.4. Zaposlenost i produktivnost

(135) Zaposlenost i produktivnost u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 6.

Zaposlenost i produktivnost

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Broj zaposlenika	1 088	900	642	607
Indeks	*100*	*83*	*59*	*56*
Produktivnost (jedinica/zaposlenik)	2 296	1 783	2 937	2 723
Indeks	*100*	*78*	*128*	*119*

Izvor: makroupitnik na koji je odgovorio podnositelj pritužbe i pojedinačni upitnici o šteti.

(136) Teško stanje industrije Unije dovelo je do gubitka 480 EPRV-a u razmatranom razdoblju. Zbog zatvaranja postrojenja za proizvodnju tereftalne kiseline u Uniji opisanih u odjeljku 4.6.2.1., ali i smanjenja radne snage u društvima triju proizvođača iz Unije koji su još poslovali, ukupan broj zaposlenika smanjio se u svakoj godini razmatranog razdoblja. Broj radnika smanjio se za 17 % 2023., nakon čega je uslijedilo još jedno veliko smanjenje za 24 postotna boda 2024. i dodatno smanjenje za 3 postotna boda u razdoblju ispitnog postupka.

(137) Produktivnost se kretala u skladu s promjenama u proizvodnji i zapošljavanju. Na najnižoj razini bila je 2023. kad se potražnja u Uniji smanjila. Produktivnost se naizgled povećala 2024. za 50 postotnih bodova, ali ne zbog poboljšanja proizvodnih procesa, nego zbog zatvaranja tvornica i zbog toga što su preostali proizvođači konsolidirali proizvodnju i smanjili broj zaposlenika.

(138) Kako se u razdoblju ispitnog postupka prodaja proizvođača iz Unije na slobodnom tržištu i njihovih tržišnih udjela nastavila smanjivati, kao i ograničena upotreba, produktivnost se čak i uz dodatno smanjenje broja radnika ponovno smanjila, i to za 9 postotnih bodova.

4.6.2.5. Visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga

(139) Sve su dampinške marže bile znatno iznad razine de minimis. Utjecaj visine stvarnih dampinških marži na industriju Unije nije bio zanemariv s obzirom na količinu i cijene dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja.

(140) Tereftalna kiselina već je bila predmet antidampinškog ispitnog postupka pokrenutog 2016. u vezi s uvozom tereftalne kiseline iz Koreje. Međutim, ispitni postupak prekinut je 6. lipnja 2017. ([11]) jer su utvrđene dampinške marže bile ispod razine *de minimis*. Stoga nisu bili dostupni podaci za procjenu učinaka mogućeg prethodnog dampinga.

4.6.3. *Mikroekonomski pokazatelji*

4.6.3.1. Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

(141) Ponderirane prosječne jedinične prodajne cijene triju proizvođača iz Unije u uzorku za nepovezane kupce u Uniji u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 7.

Prodajne cijene u Uniji

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Prosječna jedinična prodajna cijena na slobodnom tržištu (EUR/tona)	1 001	811	737	698
Indeks	*100*	*81*	*74*	*70*
Jedinični trošak proizvodnje (EUR/tona)	1 066	1 024	876	860
Indeks	*100*	*96*	*82*	*81*

Izvor: provjereni odgovori na upitnik triju proizvođača iz Unije

(142) Iako su se i prosječni jedinični trošak proizvodnje industrije Unije i prosječna prodajna cijena na slobodnom tržištu smanjivali u svakoj godini razmatranog razdoblja zbog pritiska jeftinog dampinškog uvoza na cijene, proizvođači iz Unije bili su prisiljeni prodavati po cijenama nižima od troška proizvodnje u svim godinama razmatranog razdoblja.

([11]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/957 od 6. lipnja 2017. o završetku antidampinškog postupka koji se odnosi na uvoz pročišćene tereftalne kiseline i njezinih soli podrijetlom iz Republike Koreje (SL L 144, 7.6.2017., str. 27., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2017/957/oj).

(143) Kako je već navedeno u uvodnoj izjavi 111., trošak proizvodnje se 2022. globalno povećao. To se posebno odnosi na Uniju jer su se cijene energije povećale nakon ruske invazije na Ukrajinu.

(144) Budući da se stanje na globalnom tržištu normaliziralo, a cijene energije u Uniji počele su se stabilizirati od 2023. nadalje, troškovi i cijene počeli su se smanjivati. Prosječni troškovi proizvodnje industrije Unije smanjili su se za 4 % u 2023., a u 2024. i više, za dodatnih 14 postotnih bodova. Troškovi proizvodnje nastavili su se postupno smanjivati u razdoblju ispitnog postupka, a ukupno su se smanjili za još jedan postotni bod.

(145) I prodajne cijene industrije Unije smanjivale su se svake godine razmatranog razdoblja, ali su stalno bile niže od jediničnog troška proizvodnje. To pokazuje da troškovi proizvodnje nisu bili glavni uzrok razina cijena.

(146) Umjesto toga, dampinški uvoz prodavao se u Uniji po cijenama nižima od troška proizvodnje industrije Unije u svim godinama razmatranog razdoblja. Budući da su proizvođači iz Unije svake godine gubili tržišni udio zbog tog jeftinog uvoza (uz iznimku privremenog djelomičnog oporavka tržišnog udjela 2024.), morali su pribjeći agresivnim smanjenjima cijena i prodavati po cijeni nižoj od troškova proizvodnje kako bi zadržali barem određenu količinu prodaje.

(147) Dampinški uvoz 2022. i 2023. prodavao se po cijenama nižima od cijena industrije Unije. Industrija Unije stoga je od 2022. do 2023. smanjila cijene za 19 %, uz dodatno smanjenje od 7 postotnih bodova 2024. i smanjenje od 4 postotna boda u razdoblju ispitnog postupka.

4.6.3.2. Troškovi rada

(148) Prosječni troškovi rada triju proizvođača iz Unije u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 8.

Prosječni troškovi rada po zaposleniku

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Prosječni troškovi rada po zaposleniku (EUR po godini)	100 273	106 190	109 635	123 942
Indeks	*100*	*106*	*109*	*124*

Izvor: provjereni odgovori na upitnik triju proizvođača iz Unije

(149) Prosječni troškovi rada po zaposleniku povećali su se za 6 % u 2023. i za dodatna 3 postotna boda u 2024. U razdoblju ispitnog postupka povećali su se za dodatnih 15 postotnih bodova.

4.6.3.3. Zalihe

(150) Razine zaliha triju proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 9.

Zalihe

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Završne zalihe (mjerna jedinica)	63 623	38 583	88 864	85 394
Indeks	*100*	*61*	*140*	*134*
Završne zalihe kao postotak proizvodnje (%)	3	2	5	5

Izvor: provjereni odgovori na upitnik triju proizvođača iz Unije

(151) Razine zaključnih zaliha mijenjale su se u skladu s količinom proizvedenih i prodanih proizvoda: u 2023. su se smanjile za 39 %, zatim su se 2024. više nego udvostručile, a u razdoblju ispitnog postupka blago su se smanjile za 6 postotnih bodova.

4.6.3.4. Profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala

(152) Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja triju proizvođača iz Unije u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 10.

Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Profitabilnost prodaje u Uniji nepovezanim kupcima (% prihoda od prodaje)	– 4	– 25	– 17	– 21
Novčani tok (EUR)	– 5 727 453	– 126 149 667	– 194 936 339	– 200 367 756
Indeks	*– 100*	*– 2 203*	*– 3 404*	*– 3 498*
Ulaganja (EUR)	37 617 198	48 691 745	30 504 952	26 133 432
Indeks	*100*	*129*	*81*	*69*
Povrat ulaganja (%)	– 10	– 51	– 74	– 79
Indeks	*– 100*	*– 489*	*– 711*	*– 757*

Izvor: provjereni odgovori na upitnik triju proizvođača iz Unije

(153) Komisija je utvrdila profitabilnost triju proizvođača iz Unije iskazivanjem neto dobiti prije oporezivanja od prodaje istovjetnog proizvoda nepovezanim kupcima u Uniji kao postotak prometa od te prodaje.

(154) Kao što je vidljivo iz razlike između prosječnih prodajnih cijena industrije Unije i jediničnog troška proizvodnje, industrija Unije je već 2022. ostvarivala gubitke jer se pokušavala natjecati s dampinškim uvozom koji se prodavao po cijenama nižima od troška proizvodnje industrije Unije.

(155) U 2023., kad se potražnja u Uniji smanjila i prodaja industrije Unije bila je na najnižoj razini, a cijene su se istodobno snižavale radi natjecanja s jeftinijim dampinškim uvozom, industrija Unije pretrpjela je najveće gubitke u cijelom razmatranom razdoblju, od –25 %.

(156) Potražnja u Uniji i prodaja industrije Unije blago su se poboljšale 2024., a troškovi proizvodnje su se smanjili. Međutim, industrija Unije nije zbog toga postala profitabilna. Budući da se količina dampinškog uvoza nastavila povećavati, i to po još nižim cijenama, industrija Unije bila je prisiljena dodatno smanjiti svoje cijene, zbog čega je ostvarila tek nešto manje negativne rezultate i dobit od –17 %.

(157) Budući da se pritisak dampinškog uvoza nastavio i u razdoblju ispitnog postupka, uz daljnje smanjenje cijena i povećanje količine i tržišnog udjela dampinškog uvoza, industrija Unije ponovno je prodala manju količinu proizvoda i snizila cijene, što je dovelo do pogoršanja profitne marže od –21 %.

(158) Neto novčani tok sposobnost je proizvođača iz Unije da samostalno financiraju svoje aktivnosti. Neto novčani tok bio je negativan već 2022. i stalno se pogoršavao tijekom razmatranog razdoblja, što dodatno potvrđuje teško stanje industrije Unije.

(159) U razmatranom razdoblju smanjila su se i ulaganja jer se stanje industrije Unije pogoršalo. Iznos ulaganja donekle se povećao 2023. jer su neki proizvođači iz Unije morali provoditi redovito održavanje. Međutim, ulaganja su se 2024. smanjila za 38 postotnih bodova, a u razdoblju ispitnog postupka za 12 postotnih bodova.

(160) Povrat ulaganja je dobit izražena u postotku neto knjigovodstvene vrijednosti ulaganja. Zbog smanjenja novih ulaganja u proizvodna postrojenja i razina dobiti, u razmatranom razdoblju stalno se pogoršavao i povrat ulaganja.

(161) Na sposobnost prikupljanja kapitala industrije Unije ozbiljno je utjecalo i smanjenje profitabilnosti i sve negativniji novčani tok, do čega je došlo tijekom razmatranog razdoblja.

4.7. **Zaključak o šteti**

(162) Kako je navedeno, kretanje količine dampinškog uvoza i njegove učinke na cijene treba razmotriti u odnosu na razvoj potražnje na tržištu.

(163) Kako je opisano u odjeljku 4.3., potrošnja na slobodnom tržištu u Uniji u razmatranom razdoblju smanjila se za 14 %. Zbog specifičnih tržišnih uvjeta potražnja se 2023. znatno smanjila (za 29 %), a potom se 2024. donekle stabilizirala, ali je i dalje bila 13 % niža nego 2022. Smanjenje se postupno nastavilo u razdoblju ispitnog postupka, a potražnja se smanjila za dodatni postotni bod.

(164) Zbog smanjenja tržišta moglo se očekivati određeno smanjenje prodaje. Međutim, smanjenje prodaje i proizvodnje industrije Unije bio je daleko veće od smanjenja potražnje u Uniji za 14 %: industrija Unije prodala je od 2022. do razdoblja ispitnog postupka 29 % manje proizvoda, što je znatno veći postotak. Njezin se tržišni udio u tom razdoblju također smanjio sa 73 % na 61 %, što je pokazatelj jasne štete u smislu količine. Količina dampinškog uvoza iz Koreje i Meksika u tom se razdoblju povećala za 14 %, a njegov tržišni udio s 21 % na 28 %.

(165) Dampinški uvoz prodavao se u Uniji po cijenama nižima od troškova proizvodnje industrije Unije u svim godinama razmatranog razdoblja. U 2022. i 2023. prodavao se i po cijenama nižima od cijena industrije Unije. Budući da se tržišni udio proizvođača iz Unije svake godine smanjivao zbog dampinškog uvoza, proizvođači su morali pribjeći agresivnom smanjenju cijena. U pokušaju da barem djelomično održi razinu prodaje industrija Unije prodavala je 2024. i u razdoblju ispitnog postupka po cijenama koje su bile niže i od cijena dampinškog uvoza, što je dovelo do daljnjeg povećanja gubitaka. Takvi obrasci cijena upućivali su na sprečavanje rasta cijena u 2022., a u 2023., 2024. i razdoblju ispitnog postupka i na sprečavanje rasta cijena i na njihovo smanjenje.

(166) Iz tablica 4 i 6 vidljivo je da su se iskorištenost kapaciteta i produktivnost 2024. i u razdoblju ispitnog postupka naizgled povećale iznad razina iz 2022. Međutim, kako je objašnjeno u odgovarajućim odjeljcima, to je bila posljedica zatvaranja nekoliko postrojenja u Uniji 2023. i 2024., kao i smanjenja broja radnika u tri postrojenja proizvođača iz Unije koja su još uvijek poslovala. Ta naizgled pozitivna kretanja stoga ne upućuju na nepostojanje štete, nego upravo na suprotno.

(167) Kako je prethodno prikazano, kretanja svih glavnih čimbenika štete bila su negativna. Proizvodnja, kapacitet, količina prodanih proizvoda, tržišni udio, rast, zaposlenost, profitabilnost, novčani tokovi, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala pogoršali su se tijekom razmatranog razdoblja.

(168) Na temelju navedenog Komisija je u ovoj fazi zaključila da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu u smislu članka 3. stavka 5. osnovne uredbe.

5. **UZROČNO-POSLJEDIČNA VEZA**

(169) Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 6. osnovne uredbe ispitala je li zbog dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu. Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 7. osnovne uredbe ispitala i postoje li drugi poznati čimbenici koji su istodobno mogli uzrokovati štetu industriji Unije. Komisija je osigurala da se dampinškom uvozu ne pripisuje druga moguća šteta prouzročena čimbenicima koji nisu dampinški uvoz iz predmetnih zemalja. Ti su čimbenici sljedeći: smanjenje potrošnje, uvoz iz trećih zemalja, izvozni rezultati i trošak proizvodnje.

5.1. **Učinci dampinškog uvoza**

(170) Dok se potražnja smanjivala, dampinški uvoz iz Koreje i Meksika nastavio je ulaziti u Uniju po cijenama znatno nižima od troškova proizvodnje industrije Unije. Industrija Unije istodobno je prodavala manje količine proizvoda i njezin se tržišni udio smanjio, pa je bila prisiljena dodatno sniziti svoje cijene kako bi zadržala barem dio tržišnog udjela, što je dovelo do golemih gubitaka.

(171) U razmatranom razdoblju industrija Unije izgubila je 12 % tržišnog udjela, dok se njezina proizvedena količina smanjila za 34 %, a količina prodana na slobodnom tržištu za 29 %. U istom se razdoblju količina dampinškog uvoza povećala za 19 %, zbog čega je industrija Unije izgubila 7 % tržišnog udjela.

(172) Analiza pokazatelja štete iz uvodnih izjava od 85. do 168. pokazala je da se gospodarsko stanje industrije Unije, koje je 2023. doživjelo najveći pad, dodatno pogoršalo 2024. i u razdoblju ispitnog postupka u odnosu na 2022., što se podudaralo sa znatnim povećanjem dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja.

(173) Neki su korisnici istaknuli činjenicu da su cijene dampinškog uvoza iz Koreje i Meksika bile vrlo blizu cijenama industrije Unije te da stoga nisu mogle uzrokovati štetu industriji Unije.

(174) Podnositelj pritužbe nije se složio s tim tumačenjem i istaknuo je da su cijene naizgled usklađene upravo zbog pritiska dampinškog uvoza na cijene.

(175) Naime, kako je već utvrđeno, dampinški uvoz uzrokovao je 2022. i 2023. znatno sprečavanje rasta cijena, a 2023., 2024. i u razdoblju ispitnog postupka i sprečavanje rasta cijena i njihovo smanjenje jer industrija Unije nije mogla povećati svoje cijene iznad troška proizvodnje. Umjesto toga, iako su njezine cijene već 2022. bile niže od jediničnih troškova proizvodnje, industrija Unije morala ih je u razmatranom razdoblju dodatno smanjiti.

(176) S obzirom na ta razmatranja, Komisija je privremeno utvrdila uzročno-posljedičnu vezu između materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije i dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja u smislu članka 3. stavka 6. osnovne uredbe. Ta je šteta utjecala i na količinu i na cijene.

5.2. **Učinci drugih čimbenika**

5.2.1. *Potrošnja*

5.2.1.1. Ograničena upotreba

(177) Kako je prikazano u tablici 1, utvrđeno je da je u razmatranom razdoblju u Uniji postojalo ograničeno tržište za proizvodnju PET-a. Budući da se količina proizvoda za ograničenu upotrebu postupno smanjivala u svakoj godini razmatranog razdoblja, bez velikog pada 2023. zabilježenog na slobodnom tržištu, ona je činila od [7 – 10] % do [13 – 16] % ukupne potrošnje u Uniji u razmatranom razdoblju.

(178) Ukupna ograničena upotreba smanjila se za 42 % tijekom razmatranog razdoblja, što je, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 92., bila posljedica zatvaranja postrojenja Indorama Netherlands; količina ograničene upotrebe drugog proizvođača iz Unije koji je koristio dio proizvodnje za ograničenu upotrebu ostala je relativno stabilna u razmatranom razdoblju.

(179) Zbog toga i činjenice da je ograničena upotreba činila samo ograničeni udio u ukupnoj proizvodnji u Uniji (od [7 – 10] % do [13 – 16] % u razmatranom razdoblju) Komisija je zaključila da kretanja na ograničenom tržištu nisu pridonijela šteti.

5.2.1.2. Smanjenje potrošnje

(180) Kako je već opisano, potrošnja na slobodnom tržištu u Uniji smanjila se u razmatranom razdoblju za 14 %. Međutim, kako je također prethodno opisano, količina koju je prodala industrija Unije smanjila se znatno više, za 29 %, dok se dampinški uvoz i na takvom smanjenom tržištu povećao za 14 %, a njegov tržišni udio za 7 %.

(181) Dakle, iako bi smanjenje tržišta nesumnjivo dovelo do određenog smanjenja količine prodanog proizvoda i čak i da je smanjenje potražnje uzrokovalo štetu industriji Unije, činjenica da se dampinški uvoz u razmatranom razdoblju povećao za dodatnih 7 % pokazuje da pad potražnje nije glavni uzrok štete nanesene industriji Unije. Umjesto toga, smanjenje tržišta dovelo je do problematične situacije u kojoj je jeftini dampinški uvoz počeo preuzimati tržišni udio od proizvođača iz Unije zbog agresivnog smanjenja cijena, manje količine prodanih proizvoda i nižih cijena proizvođača iz Unije, što je imalo izrazito štetan učinak na njihovu profitabilnost.

(182) Naposljetku, s obzirom na to da se potražnja smanjila samo za 14 %, Komisija je zaključila da to smanjenje potražnje nije umanjilo uzročno-posljedičnu vezu.

5.2.2. *Uvoz iz trećih zemalja*

(183) Količina proizvoda uvezenih iz ostalih trećih zemalja u razmatranom razdoblju kretala se kako slijedi:

Tablica 11.

Uvoz iz trećih zemalja

Zemlja		2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Taekwang	Količina (u tonama)	[100 000 – 135 000]	[160 000 – 195 000]	[155 000 – 190 000]	[150 000 – 185 000]
	Indeks	*100*	*155*	*149*	*143*
	Tržišni udio (%)	5	11	8	8
	Prosječna cijena (EUR/tona)	[800 – 1 000]	[800 – 1 000]	[740 – 940]	[700 – 900]
	Indeks	*100*	*92*	*85*	*78*
Kina	Količina (u tonama)	[8 000 – 10 000]	[24 000 – 26 000]	[34 000 – 36 000]	[56 000 – 58 000]
	Indeks	*100*	*300*	*418*	*685*
	Tržišni udio (%)	0	1	2	3
	Prosječna cijena (EUR/tona)	667	781	799	730
	Indeks	*100*	*117*	*120*	*109*
Ostale treće zemlje	Količina (u tonama)	[7 500 – 8 500]	[7 000 – 8 000]	[2 000 – 3 000]	[1 500 – 2 500]
	Indeks	*100*	*92*	*29*	*26*
	Tržišni udio (%)	0	0	0	0
	Prosječna cijena (EUR/tona)	1 100	1 021	1 412	942
	Indeks	*100*	*93*	*128*	*86*
Ukupno za sve treće zemlje osim predmetnih zemalja, zajedno s nedampinškim uvozom iz Koreje	Količina (u tonama)	[120 000 – 150 000]	[200 000 – 230 000]	[200 000 – 230 000]	[220 000 – 250 000]
	Indeks	*100*	*160*	*158*	*170*

Zemlja		2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
	Tržišni udio (%)	6	13	10	11
	Prosječna cijena (EUR/tona)	954	880	825	746
	Indeks	*100*	*92*	*87*	*78*

Izvor: Eurostat, baza podataka Surveillance i odgovori društva Taekwang na upitnik

(184) U Uniju je svake godine razmatranog razdoblja ulazio i nedampinški uvoz društva Taekwang po cijenama nižima od troška proizvodnje industrije Unije, ali višima od prodajnih cijena 2023., 2024. i u razdoblju ispitnog postupka.

(185) Istodobno se uvoz društva Taekwang 2023. povećao na najvišu razinu te se stalno smanjivao 2024. i u razdoblju ispitnog postupka. Njegov se tržišni udio 2023. više nego udvostručio, ali se 2024. smanjio i ostao stabilan u razdoblju ispitnog postupka.

(186) Cijene uvoza iz Kine bile su najniže 2022. i 2023., ali više od cijena dampinškog uvoza 2024. i u razdoblju ispitnog postupka, iako su i dalje bile niže od cijena i troškova proizvodnje industrije Unije. Međutim, količina tog uvoza, unatoč postupnom povećanju i povećanju tržišnog udjela, bila je minimalna.

(187) Na kraju, uvoza iz ostalih trećih zemalja gotovo uopće nije bilo. Komisija je stoga zaključila da taj uvoz nije mogao utjecati na tržište Unije ni na korisnike u Uniji.

(188) S druge strane, uvoz društva Taekwang bio je znatan i prodavao se po cijeni nižoj od troškova proizvodnje industrije Unije. Iako se tržišni udio tog društva povećao za nekoliko postotnih bodova, nije jednako utjecao na cijene industrije Unije kao dampinški uvoz, koji je bio jeftiniji od uvoza društva Taekwang u svim godinama razmatranog razdoblja i mnogo veći u smislu količine. To dodatno dokazuje činjenica da su uvozne cijene društva Taekwang bile više od prodajnih cijena industrije Unije u 2023., 2024. i razdoblju ispitnog postupka.

(189) No roba uvezena iz Kine prodava se po cijenama nižima od jediničnog troška proizvodnje i prodajnih cijena industrije Unije u svim godinama razmatranog razdoblja. Međutim, ta se roba uvozila u malim količinama, a tržišni udio tog uvoza iznosio je od 0 – 3 % u razmatranom razdoblju.

(190) Ukratko, utvrđeno je da je i jeftini uvoz proizvoda društva Taekwang i iz Kine preuzeo otprilike 5 % tržišnog udjela industrije Unije. Međutim, uzimajući u obzir prethodno navedeno, čak i ako je pridonio šteti koju je pretrpjela industrija Unije, nije utjecao na način koji bi umanjio uzročno-posljedičnu vezu između štete koju je pretrpjela industrija Unije i dampinškog uvoza iz predmetnih zemalja.

(191) Na temelju prethodno navedenog Komisija je zaključila da uvoz iz trećih zemalja nije umanjio uzročno-posljedičnu vezu.

5.2.3. *Izvozni rezultati industrije Unije*

(192) Količina proizvoda koju su tri proizvođača iz Unije u uzorku izvezli u razmatranom razdoblju kretala se kako slijedi:

Tablica 12.

Izvozni rezultati triju proizvođača iz Unije

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Količina izvezenih proizvoda (u tonama)	[450 000 do 510 000]	[350 000 – 410 000]	[250 000 – 310 000]	[150 000 do 210 000]
Indeks	*100*	*80*	*59*	*43*

	2022.	2023.	2024.	Razdoblje ispitnog postupka
Prosječna cijena (EUR/tona)	931	755	678	651
Indeks	*100*	*81*	*73*	*70*

Izvor: provjereni odgovori na upitnik triju proizvođača iz Unije

(193) Izvoz tereftalne kiseline također se postupno smanjivao u razmatranom razdoblju. Količina izvezenih proizvoda smanjila se za 20 % u 2023., za dodatnih 21 % u 2024. i za dodatnih 16 % u razdoblju ispitnog postupka. Izvozne cijene smanjivale su se kao i domaća prodaja jer je industrija Unije nastavila smanjivati cijene kako bi spriječila gubitak udjela i na izvoznim tržištima.

(194) Međutim, s obzirom na relativno nizak udio izvoza, koji je na početku razmatranog razdoblja činio [16 – 20] % ukupne prodaje proizvođača iz Unije, dok se u razdoblju ispitnog postupka smanjio na [11 – 15] % , može se zaključiti da bi smanjenje izvoza u najboljem slučaju imalo skroman učinak i ne umanjuje uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza i štete nanesene industriji Unije.

5.2.4. *Trošak proizvodnje*

(195) Nekoliko zainteresiranih strana i Republika Koreja tvrdili su da su glavni razlog prouzročene štete bili visoki troškovi proizvodnje, odnosno da je industrija Unije posebno osjetljiva na šokove povezane s cijenama energije i električne energije zbog povijesne strukturne ovisnosti Unije o uvozu energije iz Rusije.

(196) Stranke su istaknule da je 2022. i 2023. zabilježeno naglo povećanje troškova električne energije i prirodnog plina jer je Unija uvela sankcije Rusiji nakon njezine invazije na Ukrajinu, a opskrba prirodnim plinom znatno se smanjila.

(197) Stranke su tvrdile da je inflacija koja je uslijedila, a posebno povećanje cijena električne energije i sirovina, uključujući paraksilen, što je bilo specifično za Uniju, industriju Unije dovela u nepovoljan konkurentski položaj u odnosu na uvoz iz Koreje i Meksika.

(198) Podnositelj pritužbe potvrdio je da je 2022. došlo do naglog povećanja troškova proizvodnje zbog naglog rasta cijena energije nakon ruske invazije na Ukrajinu. Kao što je vidljivo iz prethodne tablice 7, troškovi proizvodnje, unatoč određenom smanjenju, ostali su visoki i 2023.

(199) Međutim, to ne umanjuje uzročno-posljedičnu vezu između povećanog dampinškog uvoza i štete koju je pretrpjela industrija Unije.

(200) Činjenica da su cijene dampinškog uvoza iz Koreje i Meksika bile najviše 2022. upućuje na to da do povećanja troškova nije došlo samo u Uniji.

(201) Osim toga, troškovi proizvodnje u Uniji smanjivali su se svake godine razmatranog razdoblja, a u 2024. i razdoblju ispitnog postupka bili su znatno niži nego 2022. Istodobno, dampinški uvoz ulazio je u Uniju u sve većim količinama i po sve nižim cijenama, zbog čega industrija Unije nije mogla povećati cijene iznad svojih troškova proizvodnje.

(202) Kao što se jasno može vidjeti u tablici 10, profitabilnost industrije Unije bila je znatno niža u 2024. i razdoblju ispitnog postupka (godine u kojima su troškovi proizvodnje bili niži) nego 2022. (godina u kojoj su troškovi proizvodnje bili najviši). Ostali pokazatelji štete slično su se kretali. Znatno pogoršanje stanja industrije Unije ne koincidira s razdobljem najvećih troškova proizvodnje, nego s povećanjem dampinškog uvoza na tržištu Unije.

(203) Na kraju, Komisija je istaknula da, iako su veći troškovi možda bili dio širih makroekonomskih okolnosti u kojima se industrija Unije nalazila 2022. i 2023., utvrđeno je da je uvoz iz Koreje i Meksika bio dampinški. Stoga, iako su viši troškovi proizvodnje možda bili otežavajući čimbenik, oni ne poništavaju niti umanjuju uzročno-posljedičnu vezu između uvoza po nepoštenim cijenama, koji je sprečavao rast cijena industrije Unije i snižavao ih, i štete nanesene industriji Unije.

5.3. **Zaključak o uzročno-posljedičnoj vezi**

(204) Kako je prethodno navedeno, dok se potražnja na tržištu Unije u razmatranom razdoblju smanjila za 14 %, prodaja proizvođača iz Unije smanjila se za 29 %. Iako bi se općenito očekivalo da će na tržištu koje se smanjuje doći do određenog smanjenja prodaje, dampinški uvoz u tom se razdoblju povećao za 13 %.

(205) Nadalje, moguće je da je i jeftini uvoz proizvoda društva Taekwang i iz Kine pridonio šteti jer se količina ta dva uvoza također povećala, a zajedno su ostvarili 5 % tržišnog udjela.

(206) Međutim, to povećanje nije bilo toliko da bi umanjilo uzročno-posljedičnu vezu. Industrija Unije izgubila je 7 postotnih bodova tržišnog udjela u Uniji izravno zbog dampinškog uvoza, koji se prodavao po cijenama nižima od troškova proizvodnje industrije Unije i cijena društva Taekwang. Kako bi zaustavili daljnji gubitak tržišnog udjela i barem donekle održali razinu proizvodnje, proizvođači iz Unije stalno su smanjivali svoje cijene u odnosu na troškove proizvodnje, što je dovelo do golemih gubitaka u razmatranom razdoblju.

(207) Komisija je učinke svih poznatih čimbenika na stanje industrije Unije razlikovala i razdvojila od štetnih učinaka dampinškog uvoza. Smanjenje potražnje, uvoz iz trećih zemalja i izvozni rezultati industrije Unije samo u ograničenoj mjeri utjecali na negativna kretanja industrije Unije u obliku smanjenja prodaje, tržišnog udjela i profitabilnosti.

(208) Na temelju prethodno navedenog Komisija je u ovoj fazi zaključila da je dampinški uvoz iz predmetnih zemalja nanio materijalnu štetu industriji Unije i da ostali čimbenici, uzeti u obzir pojedinačno ili zajedno, ne umanjuju uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza i materijalne štete. Šteta se uglavnom sastoji od gubitka tržišnog udjela, sprečavanja rasta i smanjenja cijena te pada profitabilnosti.

6. **RAZINA MJERA**

(209) Kako bi utvrdila razinu mjera, Komisija je ispitala bi li pristojba niža od dampinške marže bila dovoljna za uklanjanje štete koja je industriji Unije prouzročena dampinškim uvozom.

6.1. **Marža štete**

(210) Štete ne bi bilo da je industrija Unije mogla ostvariti ciljnu dobit prodajom proizvoda po ciljnoj cijeni u smislu članka 7. stavaka 2.c i 2.d osnovne uredbe.

(211) U skladu s člankom 7. stavkom 2.c osnovne uredbe, Komisija je za utvrđivanje ciljne dobiti uzela u obzir sljedeće čimbenike: razinu profitabilnosti prije povećanja uvoza iz zemlje koja je predmet ispitnog postupka, razinu profitabilnosti potrebnu za pokrivanje punih troškova i ulaganja, istraživanja i razvoja i inovacija te razinu profitabilnosti koja se očekuje u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Ta profitna marža ne bi trebala biti niža od 6 %.

(212) Komisija je najprije utvrdila osnovnu dobit koja pokriva pune troškove u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Budući da sva tri proizvođača iz Unije u uzorku nisu mogla dostaviti pouzdane podatke kojima bi dokazali profitabilnost prodaje nepovezanim kupcima u Uniji prije povećanja uvoza iz predmetnih zemalja, Komisija je utvrdila osnovnu dobit kako bi utvrdila neštetnu cijenu od 6 % u skladu s člankom 7. stavkom 2.c osnovne uredbe.

(213) Nekoliko zainteresiranih strana osporilo je tvrdnju podnositelja pritužbe o ciljnoj profitnoj marži od [8 – 18] % predloženoj u pritužbi. Tvrdile su da bi ciljnu dobit trebalo utvrditi na 6 %.

(214) Komisija je podsjetila na to da se ciljna dobit upotrijebljena u pritužbi temeljila na stvarnoj povijesnoj dobiti koju je podnositelj pritužbe ostvario od proizvodnje tereftalne kiseline. Budući da su dva dodatna proizvođača iz Unije odgovorila na upitnik, Komisija je u ovom ispitnom postupku nastojala utvrditi ciljnu dobit u skladu s člankom 7. stavkom 2.c osnovne uredbe.

(215) Međutim, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 212., s obzirom na to da nisu svi proizvođači iz Unije mogli dostaviti pouzdane podatke o profitabilnosti prodaje nepovezanim kupcima u Uniji prije povećanja dampinškog uvoza iz predmetne zemlje, Komisija je osnovnu dobit morala utvrditi na razini od 6 %, što je minimalna razina predviđena člankom 7. stavkom 2.c osnovne uredbe. Stoga su tvrdnje stranaka o razini ciljne dobiti postale bespredmetne.

(216) Industrija Unije dostavila je dokaze da bi njezina razina ulaganja, istraživanja i razvoja te inovacija tijekom razmatranog razdoblja bila viša u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Nakon provjere utvrđeno je da su tvrdnje industrije EU-a opravdane. Kako bi se to odrazilo u ciljnoj dobiti, Komisija je izračunala razliku između troškova ulaganja, istraživanja i razvoja te inovacija („IRI") u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja, koje je dostavila industrija Unije, a Komisija provjerila, i stvarnih troškova IRI-ja tijekom razmatranog razdoblja. Ta razlika, izražena kao postotak prometa, iznosila je [0 – 1,5] %.

(217) Postotak izračunan za svakog proizvođača dodan je osnovnoj dobiti od 6 % navedenoj u uvodnoj izjavi 212. kako bi se utvrdila njihova ciljna dobit.

(218) Na temelju toga neštetna cijena utvrđena je na razini između [50 – 60] i [70 – 80] EUR po toni, a dobivena je primjenom prethodno navedene profitne marže za svakog proizvođača iz Unije na trošak proizvodnje svakog od tri proizvođača iz Unije u razdoblju ispitnog postupka.

(219) Naposljetku, u skladu s člankom 7. stavkom 2.d osnovne uredbe Komisija je procijenila buduće troškove koje će industrija Unije snositi tijekom razdoblja primjene mjere u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe, a koji proizlaze iz multilateralnih sporazuma o okolišu i njihovih protokola kojih je Unija stranka te konvencija ILO-a navedenih u Prilogu I.a osnovnoj uredbi („budući troškovi usklađivanja"). Na temelju dokaza koje su dostavila tri proizvođača iz Unije Komisija je utvrdila dodatni trošak od [8 – 14] do [36 – 42] EUR po toni, ovisno o troškovima svakog proizvođača. Ta je razlika pribrojena neštetnoj cijeni iz uvodne izjave 218.

(220) Komisija je na temelju toga izračunala ponderirani prosjek neštetne cijene od [880 - 1 020] EUR po toni sličnog proizvoda industrije Unije primjenom spomenute ciljne profitne marže na trošak proizvodnje svakog od tri proizvođača iz Unije u uzorku tijekom razdoblja ispitnog postupka, a zatim je na temelju članka 7. stavka 2.d dodala prilagodbe za svaku vrstu proizvoda.

(221) Komisija je zatim utvrdila razinu marže štete na temelju usporedbe ponderirane prosječne uvozne cijene korejskih proizvođača izvoznika u uzorku koji surađuju i na temelju Eurostatovih cijena za Meksiko, kako je utvrđeno za izračune sniženja cijena, s ponderiranom prosječnom neštetnom cijenom istovjetnog proizvoda koji su tri proizvođača iz Unije prodavali na tržištu Unije u razdoblju ispitnog postupka. Sve razlike proizašle iz te usporedbe izražene su kao postotak ponderirane prosječne uvozne vrijednosti CIF.

(222) Razina uklanjanja štete za „ostala društva koja surađuju" i za „sav ostali uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje" određena je na isti način kao i dampinška marža za ta društva i uvoz (vidjeti uvodne izjave od 59. do 65. i od 72. do 73.).

Zemlja	Društvo	Dampinška marža (%)	Marža štete (%)
Koreja	Samnam Petrochemical Co., Ltd.	6,2	34,7
Koreja	Ostala društva koja surađuju, a nisu odabrana u uzorak: Hanwha Impact Corporation	6,2	34,7
Koreja	Sav ostali dampinški uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje	13,7	47,0
Meksiko	Sav uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje	75,5	25,7

6.2. **Zaključak o razini mjera**

(223) Iz prethodne ocjene proizlazi da bi privremene antidampinške pristojbe trebalo utvrditi kako slijedi u skladu s člankom 7. stavkom 2. osnovne uredbe:

Zemlja	Društvo	Privremena antidampinška pristojba (%)
Koreja	Samnam Petrochemical Co., Ltd.	6,2
Koreja	Ostala društva koja surađuju, a nisu odabrana u uzorak: Hanwha Impact Corporation	6,2
Koreja	Sav ostali dampinški uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje	13,7
Meksiko	Sav uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje	25,7

7. **INTERES UNIJE**

(224) Budući da je odlučila primijeniti članak 7. stavak 2. osnovne uredbe, Komisija je ispitala može li jasno zaključiti da u ovom slučaju donošenje mjera nije u interesu Unije iako je utvrđen štetni damping, u skladu s člankom 21. osnovne uredbe. Pri utvrđivanju interesa Unije u obzir su uzeti interesi svih raznih uključenih strana, uključujući interese industrije Unije i korisnika.

7.1. **Interes industrije Unije**

(225) Industrija Unije u razmatranom je razdoblju ostvarila velike gubitke. Proizvođači iz Unije prodali su manju količinu proizvoda i izgubili tržišni udio te su bili prisiljeni prodavati po neodrživim cijenama. Teška situacija već je dovela do zatvaranja nekoliko proizvodnih postrojenja u Uniji i gubitka otprilike 500 radnih mjesta. Glavni mikroekonomski pokazatelji štete triju proizvođača iz Unije koji su još uvijek poslovali također su se pogoršali u predmetnom razdoblju.

(226) Kako je prethodno objašnjeno, dampinški uvoz bio je uzrok te štete. Uvođenjem antidampinških mjera stoga će se smanjiti pritisak nepoštenih cijena, čime će se industriji Unije omogućiti da poveća svoje cijene na održivije razine i vjerojatno preokrene taj negativni trend.

(227) S druge strane, neuvođenje mjera vjerojatno bi omogućilo nastavak tih sve lošijih trendova, što bi potencijalno moglo dovesti do nestanka i preostalog dijela industrije Unije.

(228) Uvođenje mjera stoga bi bilo u interesu industrije Unije.

7.2. **Interes nepovezanih uvoznika i trgovaca**

(229) Nijedan nepovezani uvoznik ni trgovac nije izjavio da se protivi mjerama. Komisija je stoga zaključila da uvođenje mjera ne bi bilo protivno interesu nepovezanih uvoznika i trgovaca.

7.3. **Interes korisnika, potrošača ili dobavljača**

(230) U ovom ispitnom postupku sudjelovalo je 10 korisnika koji su dostavili odgovore na upitnik, a nekoliko njih dostavilo je i primjedbe u kojima se protive uvođenju pristojbi. Njih četiri zatražilo je i saslušanje kako bi iznijeli svoje stajalište, što im je odobreno.

(231) Na temelju trenutačno dostupnih podataka Komisija je procijenila da tih 10 društava ukupno zapošljava oko 1 400 radnika u segmentu svojeg poslovanja koji se odnosi na tereftalnu kiselinu. Čini se da na tih deset društava otpada sav korejski i polovina ukupnog meksičkog uvoza u Uniju. Većina ih koristi tereftalnu kiselinu u proizvodnji PET-a.

(232) Korisnici koji se protive pristojbama u svojim su primjedbama uglavnom tvrdili da će zbog svakog povećanja cijene tereftalne kiseline kao glavne sirovine njihovi proizvodi biti još manje konkurentni u odnosu na uvoz u Uniju i na izvoznim tržištima jer su vrlo osjetljivi na cijene. To bi moglo dovesti do njihova potiskivanja s tržišta, što bi dovelo do daljnjeg smanjenja potražnje za tereftalnom kiselinom koju proizvodi industrija Unije i ugrozilo cijeli lanac vrijednosti. Korisnici su stoga zaključili da antidampinške mjere zbog toga u konačnici ne bi služile svojoj svrsi.

(233) U svojim odgovorima na upitnik samo su dva korisnika prijavila dobit u razdoblju ispitnog postupka, jedan korisnik (Celanese Performance Solutions Switzerland Sàrl („Celanese")) nije naveo nikakve podatke o profitabilnosti svojeg poslovanja u Uniji, a preostalih sedam bilježilo je gubitke u segmentu poslovanja koji se odnosi na tereftalnu kiselinu i ukupno.

(234) Iako je jedan od dva profitabilna korisnika imao relativno visok udio tereftalne kiseline u svojim ukupnim troškovima proizvodnje te je nabavljao umjerene količine tereftalne kiseline iz predmetnih zemalja, bio je vrlo profitabilan u razdoblju ispitnog postupka. Procijenjeno je da će se uz trenutačnu razinu pristojbi zadržati zdrava dobit.

(235) Druga dva korisnika, društva Celanese i Envalior Deutschland GmbH, nabavljala su samo mali udio tereftalne kiseline iz predmetnih zemalja. Stoga je zaključeno da pristojbe na njih neće znatno utjecati.

(236) Za jednog od preostalih sedam korisnika tereftalna kiselina čini vrlo mali udio u ukupnim troškovima proizvodnje. Međutim, taj korisnik već ostvaruje gubitke i otprilike polovinu svoje tereftalne kiseline nabavlja iz predmetnih zemalja. Stoga bi uvođenje pristojbi vjerojatno negativno utjecalo na tog korisnika, ali u manjoj mjeri jer je udio tereftalne kiseline u njegovim ukupnim troškovima proizvodnje malen.

(237) Za preostalih šest korisnika tereftalna kiselina čini veći udio u ukupnim troškovima proizvodnje, koji se kreće u rasponu od 30 % do 75 %. Ti korisnici ujedno nabavljaju između 20 % i 85 % tereftalne kiseline iz predmetnih zemalja. Uzimajući u obzir da na temelju trenutačnih podataka nije bilo moguće procijeniti koliku količinu predmetnog proizvoda nabavljaju od društva Taekwang, na koje se neće primjenjivati pristojbe, i da su prema informacijama dostupnima u ovoj fazi svi ti korisnici ostvarili gubitak ili malu dobit, Komisija je zaključila da bi pristojbe dodatno opteretile njihovo poslovanje.

(238) S druge strane, podaci koje je dostavilo 10 prethodno navedenih korisnika pokazuju da svih tih 10 korisnika zajedno nabavlja oko trećinu tereftalne kiseline od industrije Unije, odnosno ukupno oko 300 000 tona. Ti su korisnici činili i 90 % ukupnog uvoza tereftalne kiseline u Uniju u razdoblju ispitnog postupka, odnosno otprilike 730 000 tona.

(239) Kako je prikazano u tablici 1, u razdoblju ispitnog postupka utvrđeno je da je potražnja za tereftalnom kiselinom na slobodnom tržištu Unije iznosila više od dva milijuna tona. To znači da u Uniji postoje korisnici koji čine drugu polovinu tržišta, tj. oko milijun tona tereftalne kiseline koju ti korisnici kupuju gotovo isključivo od industrije Unije, a koji nisu izjavili da se protive pristojbama.

(240) S obzirom na goleme gubitke koje je pretrpjela industrija Unije, da preostali proizvođači iz Unije zatvore svoja postrojenja, nestao bi važan izvor opskrbe za neke od prethodno navedenih 10 korisnika koji su dostavili odgovore na upitnik te za korisnike koji se nisu javili u ispitnom postupku.

(241) Osim toga, čak i ako je osam od tih korisnika poslovalo s gubitkom, a njihova profitabilnost u razdoblju ispitnog postupka kretala se od −3 % do −15 %, proizvođači tereftalne kiseline u još su težem položaju jer je njihova profitabilnost u razdoblju ispitnog postupka iznosila −21 %. Uzimajući to u obzir, kao i to da je razina dampinga utvrđena za najveću zemlju uvoznicu Koreju relativno niska, Komisija je zaključila da uvođenje mjera općenito nije protivno interesu Unije.

(242) Osim toga, industrija PET-a, kojoj pripadaju gotovo svi prethodno navedeni korisnici koji su dostavili odgovore na upitnik, već je zaštićena mjerama trgovinske zaštite od uvoza iz Indije i Kine. Stoga se tim mjerama već pruža određena zaštita silazne konkurentnosti u odnosu na proizvođače u tim zemljama.

(243) Naposljetku, čak i ako je osam od deset korisnika koji su dostavili odgovore na upitnik poslovalo s gubitkom, njihova profitabilnost u razdoblju ispitnog postupka kretala se od −3 % do −15 %. Međutim, proizvođači tereftalne kiseline iz Unije u još su neizvjesnijem položaju, a njihova je profitabilnost u razdoblju ispitnog postupka utvrđena na −21 % (vidjeti tablicu 10).

(244) Neke su strane tvrdile i da industrija Unije nema kapacitet za zadovoljavanje potražnje u Uniji i da je zbog toga bilo potrebno nabavljati iz Koreje i Meksika.

(245) Komisija je odgovorila da svrha antidampinških pristojbi nije zatvoriti tržište za uvoz, nego ponovno uspostaviti jednake uvjete na njemu.

(246) Komisija je također istaknula da je čak i u razdoblju ispitnog postupka, nakon što se ukupni proizvodni kapacitet u Uniji gotovo prepolovio, industrija Unije i dalje imala kapacitet za opskrbu 85 % ukupne potražnje u Uniji (na slobodnom i ograničenom tržištu). Osim toga, postoje brojni alternativni izvori opskrbe: na uvoz društva Taekwang neće se primjenjivati antidampinške pristojbe, u Kini postoje znatni kapaciteti, a u Turskoj se instaliraju novi kapaciteti. Stoga nema rizika od manjka opskrbe.

(247) Uzimajući u obzir sva prethodna razmatranja i s obzirom na to da je razina dampinga utvrđena za najveću zemlju uvoznicu Koreju relativno niska, Komisija je zaključila da uvođenje mjera općenito nije protivno interesu korisnika.

7.4. **Zaključak o interesu Unije**

(248) Na temelju prethodno navedenog Komisija je zaključila da ne postoje uvjerljivi razlozi na temelju kojih bi se zaključilo da uvođenje mjera na dampinški uvoz tereftalne kiseline podrijetlom iz Koreje i Meksika u ovoj fazi ispitnog postupka nije u interesu Unije.

8. **PRIVREMENE ANTIDAMPINŠKE MJERE**

(249) Na temelju Komisijinih zaključaka o dampingu, šteti, uzročno-posljedičnoj vezi, razini mjera i interesu Unije trebalo bi uvesti privremene mjere kako bi se spriječila daljnja šteta koju industriji Unije nanosi dampinški uvoz.

(250) Trebalo bi uvesti privremene antidampinške mjere na dampinški uvoz tereftalne kiseline podrijetlom iz Koreje i Meksika u skladu s pravilom niže pristojbe iz članka 7. stavka 2. osnovne uredbe. Iznos pristojbi utvrđen je u visini niže od tih dviju marži.

(251) Na temelju navedenog stope privremene antidampinške pristojbe, izražene na osnovi cijene CIF granica Unije, neocarinjeno, trebale bi iznositi:

Zemlja	Društvo	Privremena antidampinška pristojba (%)
Koreja	Samnam Petrochemical Co., Ltd.	6,2
Koreja	Ostala društva koja surađuju, a nisu odabrana u uzorak: Hanwha Impact Corporation	6,2
Koreja	Sav ostali dampinški uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje	13,7
Meksiko	Sav uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje	25,7

(252) U slučaju Koreje, stope pojedinačne antidampinške pristojbe za svako društvo navedene u ovoj Uredbi utvrđene su na temelju nalaza ovog ispitnog postupka. Stoga odražavaju stanje utvrđeno tijekom ovog ispitnog postupka u odnosu na ta društva. Te stope pristojbe primjenjuju se isključivo na uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz predmetnih zemalja koji su proizveli navedeni pravni subjekti. Na uvoz predmetnog proizvoda koji proizvodi bilo koje drugo društvo koje nije izričito navedeno u normativnom dijelu ove Uredbe, uključujući subjekte koji su povezani s izričito navedenim subjektima, trebalo bi primjenjivati stopu pristojbe koja se primjenjuje na „sav ostali uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje”. Na taj uvoz ne bi se smjele primjenjivati pojedinačne stope pojedinačne antidampinške pristojbe.

(253) Na sav uvoz iz Meksika primjenjuje se stopa pristojbe za „sav uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje”.

(254) Da bi rizik od izbjegavanja mjera zbog razlike u stopama pristojbe bio što manji, potrebne su posebne mjere kojima se osigurava primjena pojedinačnih antidampinških pristojbi. Pojedinačne antidampinške pristojbe primjenjuju se samo ako se carinskim tijelima država članica predoči valjani trgovački račun. Račun mora biti u skladu sa zahtjevima iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe. Dok se takav račun ne predoči, na uvoz bi trebalo primjenjivati antidampinšku pristojbu koja se primjenjuje na „sav ostali uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje”.

(255) Iako se taj račun mora predočiti carinskim tijelima država članica da bi mogla na uvoz primijeniti pojedinačne stope antidampinške pristojbe, to nije jedini element koji carinska tijela trebaju uzeti u obzir. Naime, čak i ako im se predoči račun koji ispunjava sve zahtjeve iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe, carinska tijela država članica dužna su provesti uobičajene provjere i mogu, kao u svim drugim slučajevima, zatražiti dodatne dokumente (otpremne dokumente itd.) kako bi provjerila točnost podataka navedenih u deklaraciji i potvrdila da je opravdano početi primjenjivati nižu stopu pristojbe, u skladu s carinskim propisima.

(256) Ako se izvoz jednog od društava koja ostvaruju korist od nižih stopa pojedinačne pristojbe znatno poveća nakon uvođenja predmetnih mjera, takvo bi se povećanje moglo smatrati promjenom strukture trgovine zbog uvođenja mjera u smislu članka 13. stavka 1. osnovne uredbe. U tim okolnostima i ako su ispunjeni uvjeti, moguće je pokrenuti ispitni postupak za sprečavanje izbjegavanja mjera. Tim ispitnim postupkom može se, među ostalim, ispitati potreba za ukidanjem stopa pojedinačne pristojbe i za posljedičnim uvođenjem pristojbe na razini zemlje.

9. **EVIDENTIRANJE**

(257) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 3., Komisija je uvela obvezno evidentiranje uvoza predmetnog proizvoda. Evidentiranje se provodi kako bi se omogućila retroaktivna naplata pristojbi na temelju članka 10. stavka 4. osnovne uredbe.

(258) S obzirom na nalaze u privremenoj fazi, evidentiranje uvoza trebalo bi obustaviti.

(259) U ovoj fazi postupka nije donesena odluka o mogućoj retroaktivnoj primjeni antidampinških mjera.

10. **INFORMACIJE U PRIVREMENOJ FAZI**

(260) U skladu s člankom 19.a. osnovne uredbe Komisija je obavijestila zainteresirane strane o planiranom uvođenju privremenih pristojbi. Te su informacije objavljene i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu. Zainteresirane strane dobile su tri radna dana za dostavljanje primjedbi o točnosti izračuna koji su im posebno objavljeni.

(261) Nije zaprimljena nijedna primjedba o točnosti izračuna. Samnam je dostavio primjedbe u zadanom roku. Međutim, te su se primjedbe odnosile na metodologiju izračuna i stoga će se razmotriti u konačnoj fazi.

11. **ZAVRŠNE ODREDBE**

(262) U interesu dobrog upravljanja Komisija će pozvati zainteresirane strane da u određenom roku dostave pisane primjedbe i/ili podnesu zahtjev za saslušanje pred Komisijom i/ili službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.

(263) Nalazi koji se odnose na uvođenje privremenih pristojbi privremeni su i mogu se izmijeniti u konačnoj fazi ispitnog postupka,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se privremena antidampinška pristojba na uvoz tereftalne kiseline, trenutačno razvrstane u oznaku KN ex 2917 36 00 (oznaka TARIC 2917 36 00 11), podrijetlom iz Republike Koreje („Koreja”) i Sjedinjenih Meksičkih Država („Meksiko”).

2. Stope privremene antidampinške pristojbe koje se primjenjuju na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvod opisan u stavku 1. koji proizvode društva navedena u nastavku, jesu sljedeće:

Zemlja podrijetla	Društvo	Privremena antidampinška pristojba (%)	Dodatna oznaka TARIC
Koreja	Samnam Petrochemical Co., Ltd.	6,2	88BN
Koreja	Hanwha Impact Corporation	6,2	88BO
Koreja	Sav ostali uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje	13,7	8999
Meksiko	Sav uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje	25,7	8999

3. Antidampinške pristojbe ne primjenjuju se na korejskog proizvođača izvoznika Taekwang Industrial Co., Ltd. (dodatna oznaka TARIC 899BP).

4. Uvjet za primjenu stopa pojedinačne pristojbe utvrđenih za društva navedena u stavku 2. predočenje je carinskim tijelima država članica valjanog trgovačkog računa na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji izdaje račun, uz navođenje njegova imena i funkcije, koja glasi: „*Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina u korištenoj jedinici) (predmetnog proizvoda) iz ovog računa koji se prodaje za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (naziv i adresa društva) (dodatna oznaka TARIC) u predmetnoj zemlji. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni.*" Dok se takav račun ne predoči, primjenjuje se pristojba koja se primjenjuje na sav ostali uvoz podrijetlom iz predmetne zemlje.

5. Za puštanje proizvoda iz stavka 1. u slobodni promet u Uniji potrebno je položiti osiguranje u iznosu koji je jednak iznosu privremene pristojbe.

6. Ako nije drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinama.

Članak 2.

1. Zainteresirane strane Komisiji dostavljaju svoje pisane primjedbe o ovoj Uredbi u roku od 15 kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

2. Zainteresirane strane koje žele zatražiti saslušanje pred Komisijom dužne su to učiniti u roku od pet kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

3. Zainteresirane strane koje žele zatražiti saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima pozivaju se da to učine u roku od pet kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Službenik za saslušanje može razmotriti zahtjeve podnesene izvan tog roka i može odlučiti hoće li ih prihvatiti ako je to primjereno.

Članak 3.

1. Carinskim tijelima nalaže se da obustave evidentiranje uvoza uvedeno u skladu s člankom 1. Provedbene uredbe (EU) 2025/2013.

2. Podaci prikupljeni o proizvodima koji su uvezeni u EU radi potrošnje najviše 90 dana prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe čuvaju se do stupanja na snagu mogućih konačnih mjera ili završetka ovog postupka.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se u razdoblju od šest mjeseci.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. travnja 2026.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN